

Kommunfullmäktige

Tid: 2011-02-21, kl 13.00

Plats: Kommunfullmäktiges sessionssal, stadshuset, Kiruna

Till dagens sammanträde väljs justerare från (SL) och (M)

| Ärenden | | Bil nr | Dnr | § nr |
|------------------|---|---------------|------------|-------------|
| 1 | Avsägelse | 1 | 11/26 | § 2 |
| 2 | Röstsammanräkning | | 11/26 | § 3 |
| Kf 101220 | | | | |
| 3 | § 136 Redovisning av motioner under beredning | 3 | 10/334 | § 4 |
| 4 | § 137 Revidering av reglemente för barn- och utbildningsnämnden | 4 | 10/792 | § 5 |
| 5 | § 138 Delårsredovisning januari-juni 2010, Lapplands kommunalförbund | 5 | 10/784 | § 6 |
| 6 | § 139 Bildande av Region Norrbotten som ett kommunalt samverkansorgan från 2012-01-01, Kommunförbundet Norrbotten, delgivning | 6 | 10/798 | § 7 |
| 7 | § 140 Rapporteringsskyldighet enligt Socialtjänstlagen (SoL) och (LSS), socialnämnden, delgivning | 7 | 10/475 | § 8 |
| 8 | § 141 Revisionsgranskning av delårsrapport 2010 | 8 | 10/938 | § 9 |
| 9 | § 142 Delårsrapport januari-augusti 2010 | 9 | 10/741 | § 10 |
| 10 | § 143 Arbetskläder för personal inom socialförvaltningens verksamheter | 10 | 10/740 | § 11 |
| 11 | § 144 Anmälan av delegationsbeslut, miljö- och byggnämnden | 11 | 10/132 | § 12 |

Ks 110216

| | | | | | |
|----|------|---|----|--------|------|
| 12 | § 46 | Civilrättsligt avtal Gruvstadsparken | 12 | 11/208 | § 14 |
| 13 | § 47 | Del av Bolaget, Bolaget 11:4 Ny detaljplan för möjliggörande av Kiirunavaaragruvans framtida utbredning, miljö- och byggnämnden | 13 | 05/735 | § 15 |

Ks 110207

| | | | | | |
|----|------|---|----|--------|------|
| 14 | § 38 | Detaljplaneändring för del av Kiruna 1:1, Kiruna gruvindustriområde, Luossajärvi gruvindustri, vatten, miljö- och byggnämnden | 14 | 08/868 | § 16 |
| 15 | § 39 | Köp av Luossabacken | 15 | 10/769 | § 17 |
| 16 | § 40 | Investeringsmedel Raketskolan | 16 | 11/120 | § 18 |
| 17 | § 45 | Internbanken, kreditlimit 2011 | 17 | 10/870 | § 19 |

Ks 110131

| | | | | | |
|----|------|--|----|--------|------|
| 18 | § 8 | Reviderad Plan för hantering av extraordinära händelser inklusive krisledningsplan, informationsplan och instruktion för krisledningsnämnd | 18 | 10/996 | § 29 |
| 19 | § 10 | Rapporteringsskyldighet enligt Socialtjänstlagen (SoL) och (LSS), socialnämnden, delgivning | 19 | 10/475 | § 30 |
| 20 | § 11 | Förslag till budget år 2011, Karesuando skogsallmanningen | 20 | 10/994 | § 20 |
| 21 | § 15 | Revidering av allmänna lokala ordningsföreskrifter, adressskyltar | 21 | 10/539 | § 31 |
| 22 | § 16 | Nytt objekt, Torneträsk båtbygga, investeringsbudget uppdragsverksamhet GVA 2011 | 22 | 10/941 | § 32 |
| 23 | § 19 | Budgetdirektiv 2012-2014 | 23 | 11/81 | § 21 |
| 24 | § 25 | Pågående arbeten investeringar 2010 | 24 | 11/52 | § 22 |
| 25 | § 30 | Anmälan av delegationsbeslut, miljö- och byggnämnden | 25 | 10/132 | § 33 |

| | | | | | |
|----|------|--|----|--------|------|
| 26 | § 31 | Anmälan av delegationsbeslut, fritids- och kulturnämnden | 26 | 09/926 | § 34 |
|----|------|--|----|--------|------|

| | | | | | |
|----|------|--|----|--------|------|
| 27 | § 34 | Policy och priser för Kiruna kommuns bildsamlingar, fritids- och kulturnämnden | 27 | 10/902 | § 23 |
|----|------|--|----|--------|------|

Kf 101220**28 Motioner**

| | | | | | |
|---|-------|---|-----|--------|------|
| a | § 145 | Bygg en cirkulationsplats efter Österleden korsningen Rymdhuset-Björkplan, väckt av Daniel Eneslätt (S) | 28a | 10/316 | § 35 |
|---|-------|---|-----|--------|------|

| | | | | | |
|---|-------|---|-----|--------|------|
| b | § 146 | Inköp av hjärtstartare, väckt av Dick Vånsjö (NS) | 28b | 10/541 | § 36 |
|---|-------|---|-----|--------|------|

| | | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|------|
| c | | Överlämnande av motioner | | | § 24 |
|---|--|--------------------------|--|--|------|

Medborgarförslag

| | | | | | |
|---|-------|---|-----|--------|------|
| d | § 147 | Möjlighet till ny Lomboloskola, väckt av Sigrid Pudas | 28d | 09/334 | § 37 |
|---|-------|---|-----|--------|------|

Ks 110131

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|--------|------|
| e | § 2 | Rökfri arbetstid i Kiruna kommun, väckt av Alvar Ejeblad | 28e | 10/953 | § 13 |
|---|-----|--|-----|--------|------|

| | | | | | |
|---|--|----------------------------------|--|--|------|
| f | | Överlämnande av medborgarförslag | | | § 25 |
|---|--|----------------------------------|--|--|------|

| | | | | | |
|----|--|-----|----|-------|------|
| 29 | | Val | 29 | 11/26 | § 26 |
|----|--|-----|----|-------|------|

Kf 101220**30 Besvarande av interpellation**

| | | | | | |
|---|-------|---|-----|--------|------|
| a | § 134 | Sjukvården i Kiruna, väckt av Timo Vilgats (MP) | 30a | 10/969 | § 38 |
|---|-------|---|-----|--------|------|

| | | | | | |
|---|-------|--|-----|--------|------|
| b | § 135 | Sex timmars arbetsdag, väckt av Tommy Hjertberg (KNEG) | 30b | 10/992 | § 39 |
|---|-------|--|-----|--------|------|

Kenneth Stålnacke
Kommunfullmäktiges ordförande

4 (4)

Förändring av dagordning

§ 1

Interpellation, Överenskommelse Kiruna kommun, LKAB, Landstinget, Rymdbolaget, Företagarna i Kiruna, Progressum samt Gruvtolvan avseende trygg och säker hälso- och sjukvård för befolkningen i Kiruna

§ 27

Interpellation, Simundervisning

§ 28

Tänk på astmatiker - använd ej starka dofter och parfym

Mobiltelefoner skall under sammanträdet vara inställda på "tyst" signal, såvitt inte en ledamot i förväg anmäler att viktigt samtal väntas. För presidiet råder totalt förbud för påslagna mobiltelefoner under sammanträdet såvitt inte anmälan om "väntat viktigt samtal" görs vid mötets början. Kom ihåg att ovanstående regler gäller då Du som representant för Kiruna kommun bevistar kurser, konferenser och dylikt

§ 1

FÖRÄNDRING AV DAGORDNING

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att i ärende15 "Drift av Luossabacken" ändras rubriken till "Köp av Luossabacken"

av Timo Vilgats (MP) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG)

att ärende 11, 12 och 13 utgår från dagordningen

Kommunfullmäktige beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Kommunfullmäktige beslutar således

att ändra rubrik i ärende15 från "Drift av Luossabacken" till "Köp av Luossabacken"

§ 2

2011.0026

900

AVSÄGELSER

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna Gudrun Karlssons (FP) avsägelse som ersättare i kommunfullmäktige

att godkänna Roger Aitomäkis (C) avsägelse som ledamot i kommunfullmäktige

att godkänna Ylva Erikssons (V) avsägelse som ersättare i kommunfullmäktige

att godkänna Dan Lundströms (S) avsägelse som nämndeman vid Gällivare tingsrätt

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som kommunens revisor

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som lekmannarevisor i Kirunabostäder AB

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som lekmannarevisor i Kiruna Näringsfastigheter AB

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som lekmannarevisor i Tekniska Verken i Kiruna AB

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som lekmannarevisor i Kiruna Kraft AB

att godkänna Vivian Bogdanoffs (S) avsägelse som lekmannarevisor i Kiruna kommunpartner AB

att godkänna Magnus Stålnackes (V) avsägelse som ombud i Kommunförbundet Norrbotten

att godkänna Magnus Stålnackes (V) avsägelse som ledamot i miljö- och byggnämnden

att godkänna Magnus Stålnackes (V) avsägelse som ersättare i kommunfullmäktige

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 2 forts

2011.0026

900

att godkänna Gunvor Kaatis (S) avsägelse som ombudersättare i
Jukkasjärvi sockenallmänning och Vittangi byasamfällighet

§ 3

2011.0026

900

RÖSTSAMMANRÄKNING

Kf 110221

Föreligger beslut 2011-01-11 från länsstyrelsen i Norrbottens län av vilket framgår att till ny ledamot i kommunfullmäktige för tiden till och med den 31 oktober 2014 efter Roger Aitomäki, Centerpartiet, har utsetts Johanna Klodner, Centerpartiet.

Vidare framgår av beslutet att till ny ersättare i kommunfullmäktige för tiden till och med den 31 oktober 2014 efter Johanna Klodner, Centerpartiet, har utsetts Börje Wiss, Centerpartiet.

Föreligger vidare beslut 2011-01-11 från länsstyrelsen i Norrbottens län av vilket framgår att till ny ersättare i kommunfullmäktige för tiden till och med den 31 oktober 2014 efter Ylva Eriksson, Vänsterpartiet, har utsetts Agneta Heikkilä, Vänsterpartiet.

Föreligger vidare beslut 2011-01-26 från länsstyrelsen i Norrbottens län av vilket framgår att till ny ersättare i kommunfullmäktige för tiden till och med den 31 oktober 2014 efter Gudrun Karlsson, Folkpartiet Liberalerna, har utsetts Alf Josefsson, Folkpartiet Liberalerna.

Föreligger vidare beslut 2011-02-14 från länsstyrelsen i Norrbottens län av vilket framgår att till ny ersättare i kommunfullmäktige för tiden till och med den 31 oktober 2014 efter Magnus Stålnacke, Vänsterpartiet, har utsetts Kurt Sundkvist, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktige beslutar

att delgivningen läggs till handlingarna

§ 4

2010.0334

900

REDOVISNING AV MOTIONER UNDER BEREDNING

Au 101115

Föreligger redovisning 2010-11-02 från kommunkontoret över motioner under beredning.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att till kommunfullmäktige redovisa pågående beredning av motioner

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att till kommunfullmäktige redovisa pågående beredning av motioner

Ks 101129

Föreligger reviderad redovisning 2010-11-02 från kommunkontoret.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att till kommunfullmäktige redovisa pågående beredning av motioner

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 4 forts

2010.0334

900

Kf 110221

Yttranden i kommunfullmäktige: Kenneth Stålnacke (S) och Gunnar Selberg (C)

Kommunfullmäktige beslutar således
att lägga redovisningen till handlingarna

§ 5

2010.0792

600

REVIDERING AV REGLEMENTE FÖR BARN- OCH UTBILDNINGS-
NÄMNDEN

Au 101115

Föreligger skrivelse 2010-10-19 från kommunkontoret av vilken framgår att Kiruna, Gällivare, Pajala och Jokkmokks fullmäktigeförsamlingar har beslutat att ingå i en gemensam gymnasieorganisation med start 2010-01-01.

Med anledning av ovan föreslår kommunkontoret en ändring i barn- och utbildningsnämndens reglemente.

I § 1, första styckets sista mening, strykes "*gymnasieskola och gymnasiesärskola*" och därmed får § 1 följande lydelse:

"Barn- och utbildningsnämnden fullgör kommunens uppgifter inom det offentliga skolväsendet enligt lagar och förordningar som reglerar detta. Nämndens uppgifter omfattar förskoleklass, grundskola och grundsärskola"

Kommunkontoret föreslår

att reglemente för barn- och utbildningsnämnden fastställs enligt förslag ovan

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att reglemente för barn- och utbildningsnämnden fastställs enligt förslag

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

§ 5 forts

2010.0792

600

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att reglemente för barn- och utbildningsnämnden fastställs enligt förslag

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att fastställa reglemente för barn- och utbildningsnämnden

§ 6

2010.0784

663

DELÅRSREDOVISNING JANUARI-JUNI 2010, LAPPLANDS
KOMMUNALFÖRBUND

Au 101115

Föreligger delårsrapport perioden januari – juni 2010 från Lapplands kommunalförbund av vilken framgår att perioden har präglats av stora förändringar organisatoriskt då Lapplands kommunalförbund gick från att ha ett tiotal anställda vid årsskiftet till cirka 300 anställda då Lapplands Gymnasium blev en del av Lapplands kommunalförbund 2010-01-01.

Ekonomi är i balans och verksamheten bedöms kunna bedrivas inom beslutade budgetramar. Likviditeten är god och finansiella mål bedöms vara uppnådda.

Av delårsrapporten framgår att kommunalförbundet bedömer att samtliga finansiella mål kommer att uppnås under året. Beträffande verksamhetsmålen är bedömningen att de flesta målen kommer att uppnås.

Direktionen beslutar

att godkänna och fastställa delårsrapporten samt att lägga informationen till handlingarna.

att delårsrapport och revisionsutlåtande tillställs respektive fullmäktigeförsamling i medlemskommunerna för godkännande

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att Lapplands kommunalförbunds förslag bifalles

att föreslå direktionen att delårsrapporten upprättas per januari-augusti

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkanden

Arbetsutskottet föreslår således

att delårsrapport och revisionsutlåtande för Lapplands kommunalförbund 2010 godkännes

§ 6 forts

2010.0784

663

att föreslå direktionen att delårsrapporten upprättas per januari-augusti

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att delårsrapport och revisionsutlåtande för Lapplands kommunalförbund
2010 godkännes

att föreslå direktionen att delårsrapporten upprättas per januari-augusti

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna delårsrapport och revisionsutlåtande för Lapplands
kommunalförbund 2010

att föreslå direktionen att delårsrapporten upprättas per januari-augusti

§ 7

2010.0798

900

BILDANDE AV REGION NORRBOTTEN SOM ETT KOMMUNALT
SAMVERKANSORGAN FRÅN 2012-01-01, KOMMUNFÖRBUNDET
NORRBOTTEN, DELGIVNING

Au 101115

Föreligger skrivelse 2010-10-22 från Kommunförbundet Norrbotten av vilken framgår att Kommunförbundet Norrbottens styrelse har beslutat 2010-10-21 att inleda ett arbete för att bilda Region Norrbotten som ett kommunalt samverkansorgan från 2012-01-01.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att Kommunförbundet Norrbottens styrelse har sedan hösten 2009 diskuterat frågan om att åter igen försöka bilda Region Norrbotten. Ett erfarenhetsutbyte med Region Västerbotten har genomförts vid två tillfällen. I mars 2010 antog styrelsen en stomplan för arbetet. Förbundsfullmäktige ställde sig bakom beslutet vid sitt möte i april. I juni månad beslutades att arbetet skulle "vila" till efter valet.

Styrelsen kommer att avvakta besked från Norrbottens läns landsting angående deras medverkan i arbetet. Besked förväntas under november månad. Styrelsen sammanträder 2010-12-09 och kommer då, med bland annat Norrbottens läns landstings beslut som grund, att besluta om fortsatt arbete.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att delgivningen läggs till handlingarna

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att delgivningen läggs till handlingarna

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

§ 7 forts

2010.0798

900

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att delgivningen läggs till handlingarna

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga delgivningen till handlingarna

§ 8

2010.0475

700

RAPPORTERINGSSKYLDIGHET ENLIGT SOCIALTJÄNSTLAGEN
(SoL) OCH (LSS), SOCIALNÄMNDEN, DELGIVNING

Au 101115

Föreligger socialnämndens protokoll 2010-09-21, § 203, av vilket framgår att i Socialtjänstlagen (SoL) 16 kap. 6 h § samt Lag om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) 28 h § finns reglerat att socialnämnden till kommunfullmäktige skall lämna en statistikrapport över hur många av nämndens gynnande beslut, enligt LSS 9 § samt SoL 4 kap. 1 §, som inte har verkställts inom tre månader från dagen för respektive beslut.

Av statistikrapporten för kvartal 2 år 2010 framgår bl a att sammanlagt 18 ärenden inrapporterats, vilket innebär att verkställighet dröjt tre månader eller mer från datumet då beslutet beviljades. 15 ärenden avser permanent bostad enligt SoL och tre ärenden avser LSS-beslut.

Socialnämnden beslutar

att statistikrapporterna överlämnas till kommunfullmäktige

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

§ 8 forts

2010.0475

700

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att delgivningen läggs till handlingarna

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga delgivningen till handlingarna

§ 9

2010.0938

942

REVISIONSGRANSKNING AV DELÅRSRAPPORT

Kf 101220

Föreligger utlåtande 2010-12-03 av Kiruna kommuns revisorer av vilket framgår att revisorerna har uppdraget att bedöma om resultatet i delårsrapporten per 2010-08-31 är förenligt med de mål fullmäktige beslutat om.

Bedömningen baseras på en översiktlig granskning av delårsrapporten. Detta innebär att granskningen har varit begränsad i omfattning med inriktning på övergripande analys och inte på detaljer i redovisningen.

Revisorerna bedömer att

- räkenskaperna i allt väsentligt ger en rättvisande bild av periodens resultat och ställning per den 31 augusti
- delårsrapporten i allt väsentligt har upprättats i enlighet med kommunal redovisningslag. Till nästa år bör rapporten emellertid kompletteras med balansutredande not för avstämning av balanskravet
- delårsrapporten i allt väsentligt följer rekommendationer från normgivande organ

Kommunens prognostiserade årsresultat uppgår till 18 mkr. Kommunen beräknas därmed leva upp till balanskravet per den 2010-12-31. Av de tre finansiella mål för god ekonomisk hushållning som fullmäktige antagit bedöms i delårsrapporten att alla mål kommer att uppnås. Av de två verksamhetsmässiga mål för god ekonomisk hushållning som fullmäktige antagit bedöms i delårsrapporten att alla mål kommer att uppnås.

Revisorerna bedömer att kommunen uppnår en god ekonomisk hushållning i såväl det finansiella som det verksamhetsmässiga perspektivet då kommunen prognostiserar att samtliga mål kommer att uppnås.

Revisorerna menar emellertid att kommunstyrelsen bör verka för att uppnå större prognossäkerhet än vad som varit fallet under en följd av år. Ett av delårsrapportens syften är att ge kommunfullmäktige ett fullgott underlag för styrning, ledning och kontroll av den samlade verksamheten. I stora delar förmår delårsrapporten leva upp till detta syfte men prognosvärdet i delårsrapporten bör höjas för att delårsrapporten ska fungera som ett för fullmäktige fullgott styrinstrument.

§ 9 forts

2010.0938

942

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Yttranden i kommunfullmäktige: Lars Törnman (S)

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga revisorernas granskning till handlingarna

§ 10 2010.0741 900

DELÅRSRAPPORT JANUARI – AUGUSTI 2010

Au 101004

Föreligger från kommunkontoret, ekonomiavdelningen, upprättad delårsbokslut för kommunen för januari-augusti 2010.

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet. Budgeterat resultat för koncernen uppgår till 13 mkr. Årsprognosen visar ett förväntat överskott vid årets slut på 30 mkr. Kiruna Kommun beräknar gå 7 mkr bättre än budget, Kirunabostäder AB 10 mkr bättre än budget och Tekniska Verken i Kiruna AB förväntas hålla fastställd budget.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att delårsrapporten fastställs och överlämnas till kommunfullmäktige för delgivning

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att delårsrapporten fastställs och överlämnas till kommunfullmäktige för delgivning

Ks 101018

Föreligger från kommunkontoret, ekonomiavdelningen, reviderad delårsrapport för kommunen för januari-augusti 2010.

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet.

| Resultatutveckling 2006 - 2010 Mkr | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Prognos 2010 |
|---------------------------------------|------|------|------|------|-----------------|
| Kommunen | 29 | 34 | 0 | 16 | 18 |
| Kirunabostäder | 1 | 0 | -4 | 2 | 10 |
| Tekniska Verken | 8 | -20 | -5 | -19 | 2 |

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 10 forts

2010.0741

900

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att fastställa delårsrapporten och överlämna delårsrapporten till
kommunfullmäktige för delgivning

Ks 101129

Föreligger reviderad delårsrapport januari – augusti 2010. Revideringen avser koncernbalansräkning.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att delårsrapporten fastställs och överlämnas till kommunfullmäktige för
delgivning

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Kommunstyrelsen beslutar således

att fastställa delårsrapport januari – augusti 2010

att överlämna delårsrapporten till kommunfullmäktige för delgivning

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

§ 10 forts

2010.0741

900

Kommunfullmäktige beslutar således
att lägga delårsrapporten till handlingarna

§ 11

2010.0740

700

ARBETSKLÄDER FÖR PERSONAL INOM SOCIALFÖRVALTNINGENS VERKSAMHETER

Au 101004

Föreligger skrivelse 2010-09-30 från socialförvaltningen av vilken framgår att inom förvaltningen finns ca 800 medarbetare som arbetar på olika typer av verksamheter, vilket gör att behovet av arbetskläder ser olika ut

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att det inte finns regler på att arbetsgivaren ska stå för arbetskläder. Det har trots detta funnits år då socialförvaltningen tillhandahållit arbetskläder, men de senaste åren har dock det ekonomiska utrymmet begränsat sådana beslut. Så sent som 2008 fanns arbetskläder med i budgetprocessen som ett prioriterat område, vilket dock fick strykas i samband med andra besparingsåtgärder 2009.

Om socialförvaltningen får ekonomiskt utrymme till arbetskläder måste en ny inventering göras för att möta behovet på verksamheterna på bästa sätt. Utöver detta måste en upphandling genomföras.

Socialförvaltningen föreslår

att ge socialförvaltningen i uppdrag att påbörja upphandling av arbetskläder för personal inom socialförvaltningen

att ge socialförvaltningen i uppdrag att återkomma med exakta kostnader till kommunstyrelsens behandling av ärendet

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att socialförvaltningens förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

§ 11 forts

2010.0740

700

Arbetsutskottet beslutar således

att ge socialförvaltningen i uppdrag att påbörja upphandling av arbetskläder för personal inom socialförvaltningen

att ge socialförvaltningen i uppdrag att återkomma med exakta kostnader till kommunstyrelsens behandling av ärendet

Ks 101129

Föreligger skrivelse 2010-11-23 från socialförvaltningen av vilken framgår att arbetsgivaren är skyldig att stå för personlig skyddsutrustning såsom skyddshandskar och skyddsrock som ska skydda personalen från kontakt med smittämnen. Däremot finns inga regler på att arbetsgivaren ska stå för arbetskläder.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att år 2008 fanns arbetskläder med i budgetprocessen som ett prioriterat område, vilket dock fick strykas i samband med andra besparingsåtgärder 2009. Inom socialförvaltningen finns totalt ca 800 medarbetare varav ca 700 arbetar på olika typer av vård- och omsorgsverksamheter. Behovet av arbetskläder är beroende av vilken funktion man har och i vilken verksamhet man arbetar i. Av tidigare inventeringar har det visat sig att behovet är jackor och skor inom hemtjänsten medan andra har mer behov av t-shirtar och byxor.

Processen med upphandling av arbetskläder är påbörjad och en genomsnittlig kostnad är beräknad till 1 060 kr per person. Förvaltningens bedömning är att det är vård- och omsorgspersonalen som har behov av arbetskläder. Den exakta summan är beroende av resultatet av upphandlingen och kan komma att justeras marginellt.

Socialförvaltningen föreslår

att kommunstyrelsen tilldelar socialförvaltningen medel med motsvarande 742 000 kr för att upphandla arbetskläder till vård- och omsorgspersonal

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

§ 11 forts

2010.0740

700

att socialförvaltningens förslag bifalles

att medel om 742 000 kr tas från rörelsekapitalet

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkanden

Kommunstyrelsen föreslår således

att socialförvaltningen tilldelas medel med motsvarande 742 000 kr för att
upphandla arbetskläder till vård- och omsorgspersonal

att medel om 742 000 kr tas från rörelsekapitalet

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Yttranden i kommunfullmäktige: Tommy Hjertberg (KNEG)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att tilldela socialnämnden medel om motsvarande 742 000 kr för att
upphandla arbetskläder till vård- och omsorgspersonal

att medel om 742 000 kr tas från rörelsekapitalet 2011

§ 12

2010.0132

313

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBeslut, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 101129

Anmäles följande beslut från miljö- och byggnämnden:

2010-10-07, § 181-10, antagande av ändring av detaljplan för
Provtagaren 21, utökad byggrätt

2010-10-07, § 186-10, antagande av ändring av detaljplan med
upphävande av U-område del av Stenvägen, kvarteret Aftonfjärilen 1

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Yttranden i kommunfullmäktige: Gunnar Selberg (C)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

§ 13

2010.0953

909

MEDBORGARFÖRSLAG, RÖKFRI ARBETSTID I KIRUNA KOMMUN

Au 110110

Kommunfullmäktige har 2010-12-20, § 131, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Alvar Ejeblad väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att tobaksrökning idag är ett stort problem inte bara för astmatiker utan även för andra. Även den som utsätts för passiv rökning drabbas av samma typ av hälsorisker som rökaren, även om riskökningen är lägre.

Förslagsställaren påtar att den inte finns någon lag om rökfri arbetstid men lagstiftningen handlar om anställdas rätt att slippa passiv rökning på arbetet. Förslagsställaren påtar vidare att många arbetsgivare erbjuder tillgång till professionellt avvänjningsstöd och subventionerade läkemedel för rökavvänjning.

Förslagsställaren föreslår

att Kiruna kommun snarast beslutar om rökfri arbetstid

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Anders Hultbro (KIP)

att medborgarförslaget avslås med hänvisning till att Kiruna kommun deltar i projektet Sunt Liv där rökavvänjning ingår som ett delmoment i arbetet för ett Friskare Liv, bland annat erbjuds samtliga anställda rökavvänjning via företagshälsovården

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att medborgarförslaget avslås med hänvisning till att Kiruna kommun deltar i projektet Sunt Liv där rökavvänjning ingår som ett delmoment i arbetet för ett Friskare Liv, bland annat erbjuds samtliga anställda rökavvänjning via företagshälsovården

§ 13 forts

2010.0953

909

Ks 110131

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att medborgarförslaget avslås med hänvisning till att Kiruna kommun deltar i projektet Sunt Liv där rökavvänjning ingår som ett delmoment i arbetet för ett Friskare Liv, bland annat erbjuds samtliga anställda rökavvänjning via företagshälsovården

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG) och Sten Nyhlén (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Timo Vilgats (MP) och Anne Kotavuopio-Jatko (FP)

att medborgarförslaget bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Förslagsställare Alvar Ejeblad

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Gunnar Selbergs m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar således

att avslå medborgarförslaget med hänvisning till att Kiruna kommun deltar i projektet Sunt Liv där rökavvänjning ingår som ett delmoment i

§ 13 forts

2010.0953

909

arbetet för ett Friskare Liv, bland annat erbjuds samtliga anställda rökavvänjning via företagshälsovården

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Timo Vilgats (MP) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Anne Kotavuopio-Jatko (FP) anmäler Folkpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 14

2011.0208

900

CIVILRÄTTSLIGT AVTAL GRUVSTADSPARKEN

Ks 110216

Föreligger förslag till avtal angående Gruvstadsparken del 1 m m mellan Kiruna kommun och Luossavaara-Kiirunavaara AB (LKAB).

Detta avtal utgör en närmare precisering av LKAB:s åtaganden enligt parternas genomförandeavtal, det vill säga avtalet om genomförande av detaljplanen för Gruvstadsparken del 1. Avtalet reglerar ansvaret för hanteringen av stadshuset och övriga kulturbyggnader i centrala Kiruna, ansvaret för kommunal teknik inom området, den s.k. gruvstadsparken liksom överlåtelse av viss mark till LKAB.

Parterna är ense om att åtgärderna enligt detta avtal genomförs som ett resultat av de skador på Kiruna stad som markdeformationer till följd av LKAB:s hittillsvarande gruvbrytning medfört och kommer att medföra. LKAB skall därför ersätta kommunen för uppkomna skador i enlighet med detta avtal.

Förvaltningschef Ann-Catrin Fredriksson miljö- och samhällsbyggnadsförvaltningen och kommunchef Stefan Hämäläinen föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Håkan Bäckström (S) och Elisabeth Persson Holmdén (S)

att civilrättsligt avtal angående Gruvstadsparken del 1 m m godkännes

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att civilrättsligt avtal angående Gruvstadsparken del 1 m m godkännes

§ 14 forts

2011.0208

900

Noteras till protokoll av Anders Hultbro (KIP) att Kirunapartiet ej deltar i ärendets beslut och tar ställning i ärendet vid kommunfullmäktiges behandling

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (C) att Centerpartiet ej deltar i ärendets beslut och tar ställning i ärendet vid kommunfullmäktiges behandling

Noteras till protokoll av Kerstin Edfast (M) att Moderaterna ej deltar i ärendets beslut och tar ställning i ärendet vid kommunfullmäktiges behandling

Noteras till protokoll av Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna anser att hyresgästernas behov har behandlats hänsynslöst. Miljöpartiet De Gröna vill inte medverka till denna rättskandal och skulle yrka avslag på dagens ärenden i kommunstyrelsen om Miljöpartiet varit ordinarie ledamot. Miljöpartiet De Gröna utvecklar sin talan i kommunfullmäktige.

Noteras till protokoll av Anne Kotavuopio-Jatko (FP) att Folkpartiet Liberalerna lämnar en avvikande mening vid senare tillfälle. Den avvikande meningen lämnas före justering av protokoll.

Folkpartiet Liberalernas avvikande mening lyder enligt nedan:
En så stor fråga som stadsomvandlingen är, borde kommunledningen försäkrat sig om att detta, exempelvis civilrättsliga avtalet om Gruvstadsparken, är väl förankrat i de politiska partier i kommunen. Förutsättningar för attraktiva samhällen skapas i förarbeten inför beslut. En demokratisk och effektiv beslutsprocess är också en förutsättning för att gruvindustrin kan blomstra. Därav en avvikande mening från Folkpartiet Liberalerna.

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Kenneth Stålnacke (S), Lars Törnman (S), Ragnhild Svonni (SL), Niklas Sirén (V), Anders Hultbro (KIP), Mattias Abrahamsson (M), Svante Pounu (KD), Elisabeth Persson Holmdén (S), Hans Swedell (M), Dick Vånsjö (NS), Anne Kotavuopio-Jatko (FP) och Ann-Kristin Nilsson (S)

§ 14 forts

2011.0208

900

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Tommy Hjerberg (KNEG) med bifall av Gunnar Selberg (C) och Timo Vilgats (MP)

att ärendet återremitteras då processen i ärendet varit otillräcklig

av Timo Vilgats (MP)

att kommunstyrelsens förslag avslås

Yttranden i kommunfullmäktige: Sten Nyhlén (S), Annica Henelund (C) och Jan-Åke Tiensuu (C)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med att ärendet avgörs idag röstar ja

De som röstar i enlighet med ärendet avgörs senare röstar nej

Voteringen utfaller med 34 ja-röster och 10 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Timo Vilgats avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar ja

De som röstar i enlighet med Timo Vilgats avslagsyrkande röstar nej

§ 14 forts

2011.0208

900

Voteringen utfaller med 34 ja-röster och 10 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna det civilrättsliga avtalet angående Gruvstadsparken del 1
m m

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (C) att Centerpartiet lämnar skriftlig reservation i ärendet

Noteras till protokoll av Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna lämnar skriftlig reservation i ärendet

Noteras till protokoll av Tommy Hjerberg (KNEG) att Knegarkampanjen lämnar skriftlig reservation i ärendet

§ 14

Centerpartiet reserverar sig mot beslutet om antagande av det Civilrättsliga avtalet av följande skäl:

1. Avtalet medföra att kostnader för flytten av stadshuset kommer att vältras över på Kirunaborna vilket givetvis är helt oacceptabelt.
2. Avtalet innebär att Kiruna kommun ska ikläda sig risken för eventuella saneringar av stadshuset som kanske inte skulle vara några problem om huset fick stå kvar där det står.
3. Avtalet innebär att Kiruna kommun ikläder sig risken för eventuell sanering av markområdena (de gröna områdena på kartan) även om LKAB skulle vara den som har förorenat dessa. Dessa kostnader kan i princip vara hur stora som helst.
4. Avtalet är mycket diffust beträffande hur många kulturbyggnader som ska flyttas. Upp till 12 bläckhorn kan vara 0 bläckhorn. Avtalet borde givetvis lagt en miniminivå för detta och inte ett max.
5. Avtalet ålägger inte på något sätt LKAB att ersätta de bostäder de kommer att riva. I bostadsbristens Kiruna är detta närmast att likna vid en katastrof. 313 lägenheter ska tas ur beståndet men står helt utan garantier för att en enda lägenhet ersätts.

Dessa brister blir ännu svårare att förstå då LKAB för verksamhetsåret 2010 ska skicka 5 miljarder till den Moderatledda regeringen. Varför är man så generös med Kirunabornas pengar, hade det inte varit bättre att dessa pengar stannade i Kiruna istället för att de ska skickas till Stockholm och Anders Borg (m).

Gunnar Selberg (C)

Rune Lans (C)

Reservation

Vi från Knegarkampanjen vill reservera oss mot beslutet att godkänna det civilrättsliga avtalet mellan Kiruna kommun och LKAB om gruvstadsparkens första fas. Vi anser att detta avtal är ett stort nederlag för alla som hoppas på att stadsflytten ska innebära en social upprustning och historisk upprustning av Kiruna.

Våra motiv för denna ståndpunkt är:

- Att avtalet inte binder LKAB till att bekosta ersättningsbostäder i minst samma utsträckning som rivs.
- Att avtalet inte innefattar någon upprustning av övriga kommunen utan begränsar sig till att endast ersätta det som idag finns i det område som innefattas av gruvstadsparkens första fas (samt vissa kulturbyggnader).
- Att avtalet inte innefattar någon lösning på de boendes situation (med avseende på rätten att flytta in i de nya bostäderna med intakt besittningsskydd samt rätten att inte få höjd hyra i samband med flytten)

Vi anser dessutom att processen som lett fram till detta beslut har varit odemokratiskt och att kommunledningen använt byråkratiska metoder för att förhindra befolkningens insyn i ett beslut som i allra högsta grad kommer att drabba dem.

På uppdrag av Knegarkampanjen
Tommy Hjerberg

§ 14 Civilrättsligt avtal

Miljöpartiet anser att Kiruna kommun inte har juridiska rättigheter att teckna avtal för 3: dje part (ex. för hyresgäster i området)
D.v.s.. teckna avtal med LKAB för att tvinga folk att flytta från sina bostäder.

Detta avtal strider mot FN-stadgan, Eu-rätten och barnkonventioner.

Avtalet innehåller många andra brister, där det är en uppenbar risk att Kiruna kommun åtar sig att betala för åtgärder som har med gruvbrytningen att göra. Dit hör frågan om ev. sanering av marken vid stadshuset.

Vi motsätter oss att riva stadshuset, bolagshotellet och andra kulturbyggnader.
Dessa fastigheter är en del av Kirunas historia

Det står i avtalet att bland annat kyrkan skall flyttas. Varken kommun eller LKAB kan fatta sådana beslut för kyrkans räkning, som är en egen juridisk person.

Enligt svensk lag har hyresgäster besittningsskydd och kan inte avtalas bort genom avtal mellan kommunen och ett aktiebolag.

Därför har MP yrkat avslag på det civilrättsliga avtalet och reserverat sig mot kommunfullmäktigebeslutet.

Kiruna den 25 februari 2011

Miljöpartiet genom

Timo Vilgats

§ 15

2005.0735

313

DEL AV BOLAGET, BOLAGET 11:4 NY DETALJPLAN FÖR MÖJLIG-
GÖRANDE AV KIIRUNAVAARAGRUVANS FRAMTIDA UTBREDNING,
MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 051107

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2005-10-13, B § 167-05, av vilket framgår att LKAB anhåller om att Kiruna kommun genomför erforderlig detaljplaneändring, som medger påverkan på markytan genom deformationer samt omdragning av Gruvvägen mm inom ett område som är planlagt för bl a bostadsändamål.

Miljö- och byggnämnden beslutar

att godkänna att detaljplanen får upprättas

att uppdra åt stadsarkitektkontoret att upprätta detaljplan

att detaljplanen ska föregås av ett planprogram

att miljökonsekvensbeskrivning ska upprättas på grund av betydande miljöpåverkan

att hos kommunfullmäktige anhålla om att få frångå gällande fördjupade översiktsplan för Kiruna C för att möjliggöra denna detaljplane-
läggning

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (s)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att kommunfullmäktige bifaller miljö- och byggnämndens anhållan om att få frångå gällande fördjupade översiktsplan för Kiruna C för att möjliggöra denna detaljpaneläggning

§ 15 forts

2005.0735

313

Kf 051128

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (s)

att ärendet återremitteras till kommunstyrelsen för ytterligare beredning

Yttranden i kommunfullmäktige: Lars Törnman (kip)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunfullmäktige beslutar således

att återremittera ärendet till kommunstyrelsen för ytterligare beredning

Ks 090309

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2009-02-12, § 24-09, av vilket framgår att nämnden gett stadsarkitektkontoret i uppdrag att upprätta ett förslag till detaljplan för Bolagsområdet. Ärendet initierades av LKAB och eftersom detaljplanebegäran inte överensstämde med den fördjupade översiktsplanen för Kiruna C 1994 översändes ärendet till kommunfullmäktige för beslut om att få frångå den fördjupade översiktsplanen. Ärendet återremitterades från kommunfullmäktige till kommunstyrelsen och har sedan dess varit vilande.

Vidare framgår av aktuellt protokoll bl a att arbetet med planen aktualiserades under 2008 och är en del av projektet Gruvstadspark. Under arbetet med planförslaget och i samråd med LKAB har det visat sig att det finns anledning att utöka planområdet till att omfatta ett område på drygt 64 hektar som i norr inkluderar befintlig järnvägsstation, i väster järnvägen, i öster begränsas av Hjalmar Lundbohmsvägen och i söder Nikkaluoktavägen.

Inom planområdet finns tre av stadens fyra byggnadsminnen, del av stambanan och E10 samt 300 lägenheter. Planen skall göra det möjligt att på ett ordnat och positivt sätt avveckla befintliga byggnader och anläggningar och att utveckla gruvan in under staden. Deformationerna påverkar Luossajoki och vattenföringen från Luossajärvi till Yli Lombolo och Ala Lombolo.

§ 15 forts

2005.0735

313

I gällande detaljplan liksom i den fördjupade översiktsplanen för Kiruna C 2006 är området avsett för bostadsändamål. Ändringen av detaljplanen innebär att bostadsområden övergår till industriområden, men med en tillfällig markanvändning för bostäder så länge området inte påverkats så att boende är olämpligt.

Tiden efter det att bostäderna avvecklats kan området få användning som park, gruvstadspark, för att senare bli industrimark och förses med stängsel.

Med hänsyn till LKAB:s förändrade prognoser för påverkan från pågående gruvverksamhet måste planområdet för den första etappen av gruvstadsparken utökas jämfört med tidigare beslut från 2005. I gruvstadsparkens första etapp finns Luossajoki och kulverten för vatten-tillförsel från Luossajärvi. Påverkan på Yli Lombolo och Ala Lombolo är viktiga miljökonsekvenser av planens genomförande. Detaljplanen möjliggör en planerad avveckling av bostäder och andra anläggningar.

Miljö- och byggnämnden beslutar

att vidhålla tidigare beslut 2005-10-13 B § 167-05 med tillägg enligt nedan

att godkänna utökningen av detaljplaneområdet

att konsekvenserna för Yli Lombolo och Ala Lombolo ska ingå miljökonsekvensbeskrivningen

att anhålla hos kommunfullmäktige att få frångå den fördjupade översiktsplanen för Kiruna C 2006

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (s) med bifall av Lars Törnman (kip) , Magnus Stålnacke (kip), Anders Stoor (sl) och Hans Swedell (m)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

att detaljplanen fastställs i kommunfullmäktige

§ 15 forts

2005.0735

313

att innan detaljplanen fastställs skall civilrättsliga avtal mellan kommunen och LKAB vara reglerade

av Timo Vilgats (mp) med bifall av Niklas Sirén (v) och Gunnar Selberg (c)

att Kenneth Stålnackes 1:a och 2:a att-sats avslås

att Kenneth Stålnackes 3:e att-sats bifalles

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Timo Vilgats m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att miljö- och byggnämnden får frångå den fördjupade översiktsplanen för Kiruna C 2006

att detaljplanen fastställs i kommunfullmäktige

att innan detaljplanen fastställs skall civilrättsliga avtal mellan kommunen och LKAB vara reglerade

Timo Vilgats (mp) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Niklas Sirén (v) anmäler Vänsterpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Gunnar Selberg (c) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 15 forts

2005.0735

313

Kf 090406

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (s) med bifall av Anders Stoor (sl), Anna-Karin Törmä (ns), Lars Törnman (kip), Åsa Hirvelä (s), Hans Swedell (m) och Daniel Eneslätt (s)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Timo Vilgats (mp) med bifall Gunnar Selberg (c) och Niklas Sirén (v)

att före arbetet med att påbörja arbetet om ändrad detaljplan skall civilrättsliga avtalsförhandlingar vara påbörjade mellan gruvbolaget och kommunen, principerna skall vara juridiskt bindande

att kommunstyrelsen 3:e att-sats bifalles

att kommunstyrelsens 1:a och 2:a att-sats avslås

av Kenneth Stålnacke (s)

att Timo Vilgats 1:a att-sats avslås

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Timo Vilgats m fl yrkanden under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar således

att miljö- och byggnämnden får frångå den fördjupade översiktsplanen för Kiruna C 2006

att detaljplanen ska fastställas i kommunfullmäktige

att innan detaljplanen fastställs skall civilrättsliga avtal mellan kommunen och LKAB vara reglerade

Niklas Sirén (v) anmäler Vänsterpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 15 forts

2005.0735

313

Gunnar Selberg (c) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Timo Vilgats (mp) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Ks 110216

Föreligger skrivelse 2011-01-17 från miljö- och byggnämnden av vilken framgår att detaljplanen är nu färdigställd och miljö- och byggnämnden har beslutat att överlämna planen till kommunfullmäktige för antagande. I detaljplanen ingår plankarta, plan- och genomförandebeskrivning samt en strategi för Gruvstadspark och miljökonsekvensbeskrivning.

En särskild sammanställning av hur miljökonsekvenserna beaktats i detaljplanen har upprättats. Efter det att detaljplanen antagits ska fullmäktige besluta om att offentliggöra den särskilda sammanställningen.

Miljö- och byggnämnden beslutar således

att anta förslaget till detaljplan för Del av Bolaget, Bolaget 11:4 detaljplan för möjliggörande av Kiirunavaaragruvans framtida utbredning, Gruvstadspark

att i ett särskilt beslut efter det att detaljplanen antagits besluta om att offentliggöra den särskilda sammanställningen av hur miljökonsekvenserna beaktats i detaljplanen

Föreligger vidare förslag till genomförandeavtal mellan Kiruna kommun och LKAB avseende detaljplan för del av Bolaget upprättad juni 2010, reviderad efter utställning oktober 2010. Kiruna kommun är huvudman för den allmänna platsmarken (Stationsvägen) inom planen. LKAB bekostar detaljplanen samt ansvarar för och bekostar genomförandet av detaljplanen.

Planhandläggare Mary Rosenfors, förvaltningschef Ann-Catrin Fredriksson miljö- och samhällsbyggnadsförvaltningen och kommunchef Stefan Hämäläinen föredrar i ärendet.

§ 15 forts

2005.0735

313

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Hans Swedell (M) och Elisabeth Persson Holmdén (S)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

att genomförandeavtal av detaljplan för del av Bolaget godkännes

av Gunnar Selberg (C)

att ärendet återremitteras så att bostadsfrågan kan inarbetas i planen.
Då Kiruna befinner sig i en besvärlig situation där utvecklingen hämmas på grund av bostadsbrist. Denna plan medför att vi avvecklar 313 lägenheter utan några garantier för kompensation för dessa.

av Elisabeth Persson Holmdén (S)

att Gunnar Selbergs yrkande avslås

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall avgöras idag

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att detaljplan för Del av Bolaget, Bolaget 11:4 detaljplan för möjliggörande av Kiirunavaaragruvans framtida utbredning, Gruvstadspark, antages

att godkänd särskild sammanställning av hur miljökonsekvenserna beaktats i detaljplanen offentliggörs

att genomförandeavtal av detaljplan för del av Bolaget godkännes

§ 15 forts

2005.0735

313

Noteras till protokoll av Anders Hultbro (KIP) att Kirunapartiet ej deltar i ärendets beslut och tar ställning i ärendet vid kommunfullmäktiges behandling

Noteras till protokoll av Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna anser att kommunen inte skall ändra detaljplanen. Miljöpartiet De Gröna vill inte medverka till att människor hänsynslöst måste lämna sina hem. Hade alla berörda hyresgäster fått erbjudanden som de skriftligt godkänt hade saken varit av en annan karaktär. Kiruna kommun har ej värnat om sina medborgare och därför anser vi det vara en mörk dag i Kirunas historia. Tyvärr har folkfördrivning skett tidigare i historien. Nu sker det även i Kiruna. Miljöpartiet De Gröna återkommer i kommunfullmäktige 2011-02-21.

Noteras till protokoll av Anne Kotavuopio-Jatko (FP) att Folkpartiet Liberalerna att en så stor fråga som stadsomvandlingen är, borde kommunledningen försäkrat sig om att detta, exempelvis civilrättsliga avtalet om Gruvstadsparken, är väl förankrat i de politiska partier i kommunen. Förutsättningar för attraktiva samhällen skapas i förarbeten inför beslut. En demokratisk och effektiv beslutsprocess är också en förutsättning för att gruvindustrin kan blomstra.

Noteras till protokoll av Dick Vånsjö (NS) att Norrbottens sjukvårdsparti bifaller miljö- och byggnämndens förslag.

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Gunnar Selberg (C)

att ärendet återremitteras då ett antagande av denna plan innebär att möjligheten att tillvarata Kirunabornas intressen i samband med deformationszonernas utbredning går förlorad

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Mattias Abrahamsson (M), Kristina Zakrisson (S) och Dick Vånsjö (NS)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

§ 15 forts

2005.0735

313

av Timo Vilgats (MP)

att ärendet återremitteras enligt följande motivering

1. Ala-Lombolo, kulverten ej klarlagt vad som händer
2. Boende, ej tillräckliga hänsyn
3. Kulturbyggnader § 9 ett färdigt förslag före beslut

att kommunstyrelsens förslag avslås

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Timo Vilgats avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar ja

De som röstar i enlighet med Timo Vilgats avslagsyrkande röstar nej

Voteringen utfaller med 32 ja-röster och 9 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta detaljplan för Del av Bolaget, Bolaget 11:4 detaljplan för möjliggörande av Kiirunavaaragruvans framtida utbredning, Gruvstadspark

att offentliggöra godkänd särskild sammanställning av hur miljökonsekvenserna beaktats i detaljplanen

att godkänna genomförandeavtal av detaljplan för del av Bolaget

§ 15 forts

2005.0735

313

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Noteras till protokoll av Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna lämnar skriftlig reservation i ärendet

Tommy Hjertberg (KNEG) anmäler Knegarkampanjens reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 15 Detaljplan Bolaget

Miljöpartiet anser att ändringen av detaljplanen strider mot FN-stadgan, Eu-rätten och barnkonventionen. Ingen hänsyn har tagits till hyresgästerna i området. Ingen vettig dialog har förekommit med hyresgästföreningen eller de boende i området, vilket är mycket anmärkningsvärt. Och är kärnan i vår kritik, mot kommunfullmäktigebeslutet.

Beslutet i kommunfullmäktige visar total avsaknad av empati för de boendes behov av grundläggande rättigheter och behov av trygghet. Barnens situation har inte beaktats överhuvudtaget, vilket då naturligtvis strider mot FN:s barnkonvention.

Vi i Miljöpartiet kallar det för folkfördrivning. Kommunledningen använder orden "En del tvingas att flytta". Vilket innehållsmässigt är samma sak.

Vi i Miljöpartiet har yrkat avslag och reserverat oss mot kommunfullmäktigebeslutet.

Kiruna den 25 februari 2011

Miljöpartiet genom

Timo Vilgats

§ 16

2008.0868

313

DETALJPLANEÄNDRING FÖR DEL AV KIRUNA 1:1, KIRUNA
GRUVINDUSTRI, LUOSSAJÄRVI GRUVINDUSTRI, VATTEN, MILJÖ-
OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 081103

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2008-10-23, § 253-08, av vilket framgår att LKAB har inkommit med en begäran om ändring av detaljplanen för del av Luossajärvi. LKAB planerar att bygga en ny damm över Luossajärvi för att undvika att sjövattnet dräneras in i gruvan.

När LKAB som planerat utökar brytningen av sjömalmen och samtidigt tar en ny huvudnivå i drift sker ytterligare en utbredning av dagbrottet åt nordost. Gruvverksamheten medför markdeformationer och ett rasområde utvecklas i nordöstlig riktning.

Förändringarna görs också för att höja dammsäkerheten till att klara ett 10 000 årsflöde. Konsekvenserna blir en minskning av Luossajärvis yta med cirka 30 %. Miljödomstolen kommer att pröva ärendet enligt miljöbalken. Området som avses torrläggas är vattenområde i gällande detaljplan.

Brytning av sjömalmen och kommande huvudnivå innebär ökad risk för vatteninströmning i gruvan, vilket innebär risk för människor som vistas i gruvan. De planerade åtgärderna kan inte genomföras utan att gällande detaljplan ändras.

Nämnden föreslås besluta att en ny detaljplan kan upprättas för detta och som även tar hänsyn till omgivande miljö, såsom infartsvägar till gruvområdet, den del av sjön som avses vara planlagd som vattenområde samt den nya järnvägsanslutningen till framtida resecentrum och bebyggelse.

Miljö- och byggnämnden beslutar

att godkänna att detaljplan får upprättas av samhällsbyggnadskontoret

att ett planprogram ska ingå

att hos kommunfullmäktige anhålla om att få frångå gällande fördjupade översiktsplan för Kiruna C för att möjliggöra denna detaljplaneläggning

§ 16 forts

2008.0868

313

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (s) med bifall av Åsa Hirvelä Holmgren (s) och
Magnus Stålnacke (kip)

att miljö- och byggnämndens förslag bifalles

av Timo Vilgats (mp)

att ärendet återremitteras för att infordra yttrande från Tekniska Verken i
Kiruna AB i ärendet samt att det saknas handlingar från
Miljödomstolen i ärendet

att miljö- och byggnämndens förslag avslås

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller
senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall
avgöras idag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande
voteringsordning

De som röstar i enlighet med att ärendet skall avgöras idag röstar ja

De som röstar i enlighet med att ärendet skall avgöras senare röstar nej

Voteringen utfaller med 11 ja-röster, 3 nej-röster och en avstår i enlighet
med bilagd voteringslista

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Timo Vilgats yrkande under
proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med
Kenneth Stålnackes m fl yrkande

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande
voteringsordning

De som röstar i enlighet med Kenneth Stålnackes m fl yrkande röstar ja

De som röstar i enlighet med Timo Vilgats avslagsyrkande röstar nej

§ 16 forts

2008.0868

313

Voteringen utfaller med 12 ja-röster och 3 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunstyrelsen föreslår således

att miljö- och byggnämnden får frångå gällande fördjupade översiktsplan för Kiruna C för att möjliggöra denna detaljpaneläggning

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (c) att Centerpartiet protesterar mot att ordförande inte tillät Gunnar Selberg (c) lägga följande förslag: Beslut om att godkänna att detaljplan får upprättas skall villkoras med att avtal med LKAB skall upprättas i vilket LKAB förbinder sig att stå för alla eventuella fördyrningar som detta kan medföra.

Niklas Sirén (v) anmäler Vänsterpartiets reservation mot beslutet till förmån för Miljöpartiet De Grönas förslag

Timo Vilgats (mp) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kf 081124

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (s) med bifall av Magnus Stålnacke (kip), Lars Törnman (kip) och Anders Stoor (sl)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

att i detaljplanen skall tydligt framgå att en grundförutsättning för planändringen är att befintlig vattendom som syftar till att säkerställa vattenflödet till Ala Lombolo uppfylls

av Timo Vilgats (mp)

att ärendet återremitteras med motiveringar enligt nedan:

1. Övergripande avtal med LKAB
2. Yttrande från Tekniska Verken i Kiruna AB

§ 16 forts

2008.0868

313

3. LKAB:s ansökan till Miljödomstolen
4. Yttrande från Gränsälvscommissionen
5. Utdrag från vattendomen

att kommunstyrelsens förslag avslås

av Niklas Sirén (v) med bifall av Gunnar Selberg (c)

att Timo Vilgats 1:a att-sats om återremiss bifalles

av Magnus Stålnacke (kip)

att Timo Vilgats yrkanden avslås

av Gunnar Selberg (c)

att godkänna att detaljplan får frångås skall villkoras med att avtal med LKAB skall upprättas i vilket LKAB förbinder sig att stå för alla eventuella fördyrningar som detta kan medföra

av Kenneth Stålnacke (s)

att Timo Vilgats och Gunnar Selbergs yrkande avslås

Yttranden i kommunfullmäktige: Siv Holma (v), Mattias Abrahamsson (m)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Timo Vilgats avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Kenneth Stålnackes m fl tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Gunnar Selbergs tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att avslå detsamma

§ 16 forts

2008.0868

313

Kommunfullmäktige beslutar således

att miljö- och byggnämnden får frånga gällande fördjupade översiktsplan för Kiruna C för att möjliggöra denna detaljpaneläggning

att i detaljplanen skall tydligt framgå att en grundförutsättning för planändringen är att befintlig vattendom som syftar till att säkerställa vattenflödet till Ala Lombolo uppfylls

Timo Vilgats (mp) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Niklas Sirén (v) anmäler Vänsterpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Gunnar Selberg (c) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Ks 110207

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2011-01-27, § 16-11, av vilket framgår bland annat att detaljplanen medger att ny damm och tömning av del av Luossajärvi kan ske enligt Miljödomstolens beslut om miljödom. De korrigeringar som gjorts av utställningshandlingar förändrar inte detaljplanen. Detaljplanen är utformad så att den medger avbördning till Luossajoki och även till Pahtajoki.

Miljökonsekvenserna för den planerade verksamheten har behandlats i Miljödomstolen och en miljödom med villkor finns. Miljöchefen bedömer att villkoren är godtagbara vilket innebär att detaljplanen kan antas ur miljösynpunkt. Antagande av detaljplanen sker i kommunfullmäktige efter det att miljödomen vunnit laga kraft.

Detaljplanen har upprättats parallellt med Miljödomstolens miljöprövning av byggande av dammen samt den ändrade avbördningen. Efter plan-samrådet har samhällsbyggnadskontoret avvaktat Gränsälvs-kommissionens miljöprövning. Den påbörjades med ett samråd med berörda myndigheter under februari 2010. Skriftliga yttranden har lämnats till

§ 16 forts

2008.0868

313

Gränsälvscommissionen och senare miljödomstolen som övertog ärendet under hösten. Förhandlingar hölls i Kiruna 2010-12-07. Enligt övergångsbestämmelserna skedde miljöprövningen enligt tidigare gränsälvsöverenskommelse. Miljötilståndet meddelades 2011-01-14. Domen hinner inte vinna laga kraft innan miljö- och byggnämndens sammanträde, men kommer att ha vunnit laga kraft innan kommunfullmäktige antar planen.

Föreligger förslag till beslut från förvaltningen.

Miljö- och byggnämnden beslutar således

att godkänna upprättat och kommunicerat utlåtande

att godkänna särskild sammanställning av hur miljökonsekvenserna har beaktats i detaljplanen

att tillstyrka ett antagande av detaljplan för del av Kiruna 1:1, Luossajärvi ny damm under förutsättning att miljödomen vunnit laga kraft

att överlämna detaljplaneförslaget till kommunfullmäktige som har att ta ställning till om detaljplanen ska antas trots att kommunens yrkanden om kompensationsåtgärder inte beaktats av Miljödomstolen

att till kommunfullmäktige överlämna godkänd särskild sammanställning för beslut om offentliggörande

Mary Rosenfors, miljö- och samhällsbyggnadsförvaltningen, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att detaljplan för del av Kiruna 1:1, Luossajärvi ny damm antages

att miljö- och byggnämndens 5:e att-sats bifalles

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Anders Hultbro (KIP)

att Kristina Zakrissons yrkanden avslås

§ 16 forts

2008.0868

313

Ordföranden ställer eget yrkande och Gunnar Selbergs m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande röstar ja

De som röstar i enlighet med Gunnar Selbergs m fl avslagsyrkande röstar nej

Voteringen utfaller med 8 ja-röster, 6 nej-röster och 1 avstår i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunstyrelsen föreslår således

att detaljplan för del av Kiruna 1:1, Luossajärvi ny damm antages

att godkänd särskild sammanställning offentliggörs

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Noteras till protokoll av Kerstin Edfast (M) att Moderaterna tar ställning i ärendet vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet

Noteras till protokoll av ersättare Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna delar Centerpartiets och Kirunapartiets avslagsyrkande på detaljplaneändring Kiruna 1:1 Luossajärvi med samma motivering.

§ 16 forts

2008.0868

313

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Lars Törnman (S), Mattias Abrahamsson (M) och Anders Hultbro (KIP)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Timo Vilgats (MP) med bifall av Gunnar Selberg (C)

att ärendet återremitteras enligt följande motivering

1. Sjöns värde är ej utredd
2. Miljöaspekterna har ej beaktas tillräckligt
3. Beslutet har ej vunnit laga kraft i Miljödomstolen
4. Problem med vattenförsörjningen till Ala-Lombolo

att kommunstyrelsens förslag avslås

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Timo Vilgats m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar ja

De som röstar i enlighet med Timo Vilgats m fl avslagsyrkande röstar nej

Voteringen utfaller med 31 ja-röster och 9 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta detaljplan för del av Kiruna 1:1, Luossajärvi ny damm

att offentliggöra godkänd särskild sammanställning

§ 16 forts

2008.0868

313

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Noteras till protokoll av Timo Vilgats (MP) att Miljöpartiet De Gröna lämnar skriftlig reservation i ärendet

§ 16 Detaljplan Luossajärvi

Kiruna kommun skänker en centrumnära sjö till ett gruvbolag. Vi menar att detta strider mot kommunallagen att kommunen gynnar ett aktiebolag på kommunmedborgarnas bekostnad.

Tidigare har en populär badplats försvunnit, på grund av gruvdriften. Trots löfte om en ersättning för den förlorade badsjön har inget löfte infriats. Luossajärvi, som vattentäckt för Kirunaborna, är förstörd, sedan flera decennier tillbaka i tiden.

Sedan dess har dricksvatten pumpats från Torneälven, till en stor kostnad för kirunaborna.

En sjö har även andra stora värden, som fiske, vattenspegel med mera.

Det finns risk för att vattenflödet som kommer att få avrinning i nordost, medför att föroreningar kommer till Torneälven.

Kiruna kommun har i praktiken skänkt denna sjö, till ditt statliga gruvbolaget, utan någon som helst ersättning. Vi anser att detta strider mot kommunallagen. En kommun kan inte ensidigt gynna ett aktiebolag på kommunmedborgarnas bekostnad.

Därför har vi yrkat avslag, och reserverat oss mot kommunfullmäktigebeslutet

Kiruna den 25 februari 2011

Miljöpartiet genom

Timo Vilgats

§ 17

2010.0769

380

KÖP AV LUOSSABACKEN

Ks 101129

Föreligger skrivelse 2010-10-08 från Snöbolaget i Kiruna AB av vilken framgår att bolaget beslutat att ej drifva Luossabacken kommande säsong. Bolaget har under en femårsperiod inte lyckats att öka intäkterna till den nivå som krävs.

Föreligger skrivelse 2010-11-24 från KBK av vilken framgår att KBK avser att driva slalombacken fram till 2011-01-31 och anhåller därmed om ett driftsbidrag om 280 tkr samt att Kiruna kommun arrenderar slalombacken av Snöbolaget för 55 000 kr per månad. KBK har önskemål om ett intentionsavtal där Kiruna kommun tar över driften av slalombacken 2011-02-01. Efter 2011-01-31 avser KBK att arbeta i liften och anhåller om ett bidrag per arbetare på 100 kr/tim.

Föreligger vidare ett erbjudande 2010-11-25 från Snöbolaget i Kiruna AB av vilket framgår att bolaget säljer/överläter Luossabacken med byggnader och inventarier enligt köpeavtal upprättat 2005 mellan Kiruna kommun och Snöbolaget för 0 kr. Undantaget är inventarier av mindre värde som under femårs perioden har skrotats.

Ovanstående erbjudande gäller under förutsättning att Kiruna kommun köper av Snöbolaget gjorda investeringar i markanläggningar och inventarier tillhörande Luossabacken för 2,5 mkr. Köpet skall verkställas senast 2010-12-31. Innan köpet är verkställt erbjuds Kiruna kommun att arrendera anläggningen för 55 000 kr per månad, vilket dras av från köpeskillingen.

Om kommunen ej har för avsikt att köpa anläggningen erbjuds arrende från och med 2010-12-01 till och med 2011-04-30 till en kostnad om 444 000 kr. Snöbolaget förbehåller sig rätten att påbörja utförsäljning av inventarier under arrendeperioden. Snöbolaget erbjuder sitt att vara behjälplig vid uppstart av verksamheten med 20 timmar utan kostnad.

Förvaltningschef Anja Taube, fritids- och kulturnämnden, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

§ 17 forts

2010.0769

380

att fritids- och kultur nämnden får i uppdrag att förhandla med Snöbolaget i Kiruna AB angående köp av den av Snöbolaget inköpta utrustning i Luossavaara slalombacke

att köpeavtal inklusive samtliga verifikat för de inventarier som ingår i köpet presenteras på kommunstyrelsen extra sammanträde 2010-12-14 eller i kommunfullmäktige 2010-12-20

att Kiruna kommun arrenderar Luossavaara slalombacke för 55 tkr per månad till och med 2011-01-31

att Kiruna kommun arrenderar Luossavaara slalombacke till och med 2011-01-31 enligt inkommet förslag förutom finansiering som sker av extern part vilka KBK tecknar avtal med

att arrendekostnaden regleras i efterhand mellan Kiruna kommun och KBK i enlighet med KBK:s avtal med externa parter

att detta beslut förutsätter alla parter godkännande

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkanden

Kommunstyrelsen beslutar således

att ge fritids- och kultur nämnden i uppdrag att förhandla med Snöbolaget i Kiruna AB angående köp av den av Snöbolaget inköpta utrustning i Luossavaara slalombacke

att köpeavtal inklusive samtliga verifikat för de inventarier som ingår i köpet presenteras på kommunstyrelsen extra sammanträde 2010-12-14 eller i kommunfullmäktige 2010-12-20

att Kiruna kommun arrenderar Luossavaara slalombacke för 55 tkr per månad till och med 2011-01-31

att Kiruna kommun arrenderar Luossavaara slalombacke till och med 2011-01-31 enligt inkommet förslag förutom finansiering som sker av extern part vilka KBK tecknar avtal med

§ 17 forts

2010.0769

380

att reglera arrendekostnaden i efterhand mellan Kiruna kommun och KBK i enlighet med KBK:s avtal med extern part

att detta beslut förutsätter alla parter godkännande

Ks 110207

Föreligger skrivelse 2010-12-16 från fritids- och kulturförvaltningen av vilken framgår att inför behandlingen av rubricerat ärende har förvaltningen haft i uppdrag att genomföra två olika utredningar. Det ena uppdraget innebar att förvaltningen utreder samt dokumenterar vilka investeringar som genomförts i anläggningen sedan Snöbolaget AB övertog den år 2005. I uppdraget ingick även att uppskatta marknadsvärde för dessa investeringar samt att redovisa omsättning, intäktsanalys samt nuvarande ekonomiska situation för bolaget. Det andra uppdraget skulle resultera i en extern marknadsvärdering av Snöbolaget AB, men detta uppdrag kommer ej att slutföras på grund av att nödvändig dokumentation för detta ej gått att få fram.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att rapporten "Analys av Snöbolagets årsredovisningar samt värdering av genomförda investeringar 2005-2010" är en redovisning av uppdraget. Rapporten är tillsänd Snöbolaget AB som även lämnat kommentarer till innehållet.

Rapporten visar bland annat att:

1. Investeringarna i anläggningen enligt årsredovisningen och bokfört värde består av ca 1,0 mkr i byggnader och mark samt 1,4 mkr i maskiner och inventarier.
2. De investeringar som enligt Snöbolaget AB skall ingå i köpet av anläggningen har ett bokfört värde på ca 1,9 mkr. De inventarier som bedöms vara möjliga att avyttra utan större ingrepp från anläggningen bedöms enligt extern värdering ha ett värde på ca 800 tkr. Övriga investeringar finns i markberedning och borrhål etc. och har därför ett värde framförallt när anläggningen är i drift.
3. Aktuella skulder i bolaget uppgår per den sista juli 2010 till:
 - Långfristiga skulder 1,9 mkr inkl 450 tkr till aktieägarna
 - Kortfristiga skulder 1,6 mkr varav drygt 700 tkr är skuld till Camp Ripan

Fritids- och kulturförvaltningen anser att köpesumman är en politisk bedömning och i denna bör frågor som t.ex. behovet av en kommunal anläggning för föreningar och allmänhet samt framtida utvecklingsbehov och möjligheter vägas in.

§ 17 forts

2010.0769

380

Förvaltningschef Anja Taube, fritids- och kulturförvaltningen, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Anders Hultbro (KIP) och Dick Vånsjö (NS)

att Kiruna kommun köper befintliga inventarier och fastighetstillbehör som används för driften av skidanläggningen Luossabacken enligt erbjudande från Snöbolaget AB daterat 2010-11-25

att köpeskillingen skall uppgå till 2,5 mkr. I köpesumman ingår, förutom ett vederlagsfritt återtagande av de inventarier som tidigare tillhört Kiruna kommun, de anläggningsinventarier som anskaffats av Snöbolaget AB efter oktober 2005 och som finns specificerade i rapportens inventarieförteckning, dock med tillägg av ytterligare en snökanon

att eventuellt inkommande bidrag till Progressum från Tillväxtverket för EU-projektet Snö och Is avseende investering "Hoppbacke/ Park" Luossavaara skall tillfalla Kiruna kommun

att de anläggningsinventarier som anskaffats av Snöbolaget AB efter oktober 2005 skall vid övertagandet vara i funktionsdugligt skick

att överlåtelsesdatum skall vara 2011-03-01

att fritids- och kulturförvaltningen får i uppdrag att tillsammans med kommunjuristen utforma köpeavtal mellan kommunen och Snöbolaget AB i enlighet med ovan beslutade att-satser

att medel om 2,5 mkr tas från rörelsekapitalet år 2011

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Kristina Zakrisson (S)

att Luossabacken är öppen för allmänhetens åkning utan något krav på medlemskap

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med lagda yrkanden

§ 17 forts 2010.0769 380

Kommunstyrelsen beslutar således

att Kiruna kommun köper befintliga inventarier och fastighetstillbehör som används för driften av skidanläggningen Luossabacken enligt erbjudande från Snöbolaget AB daterat 2010-11-25

att köpeskillingen uppgår till 2,5 mkr. I köpesumman ingår, förutom ett vederlagsfritt återtagande av de inventarier som tidigare tillhört Kiruna kommun, de anläggningsinventarier som anskaffats av Snöbolaget AB efter oktober 2005 och som finns specificerade i rapportens inventarieförteckning, dock med tillägg av ytterligare en snökanon

att eventuellt inkommande bidrag till Progressum från Tillväxtverket för EU-projektet Snö och Is avseende investering "Hoppbacke/ Park" Luossavaara tillfaller Kiruna kommun

att de anläggningsinventarier som anskaffats av Snöbolaget AB efter oktober 2005 skall vid övertagandet vara i funktionsdugligt skick

att överlåtelsesdatum skall vara 2011-03-01

att ge fritids- och kulturförvaltningen i uppdrag att tillsammans med kommunjuristen utforma köpeavtal mellan kommunen och Snöbolaget AB i enlighet med ovan beslutade att-satser.

att Luossabacken är öppen för allmänhetens åkning utan något krav på medlemskap

Kommunstyrelsen föreslår således

att medel om 2,5 mkr tas från rörelsekapitalet år 2011

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG), Stefan Sydberg (M), Siv Gunillasson (S) och Sten Nyhlén (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

§ 17 forts

2010.0769

380

Yttranden i kommunfullmäktige: Annica Henelund (C)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att medel om 2,5 mkr tas från rörelsekapitalet år 2011

§ 18

2011.0120

262

INVESTERINGSMEDEL RAKETSKOLAN

Ks 110207

Föreligger skrivelse 2011-01-28 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunfullmäktige beslutade 2010-12-20, § 112, att förlägga ny objekt Raketskola på år 2011 som rubrik i investeringsbudget 2011-2012. Kirunabostäder AB genomför upphandling av Raketskolan på uppdrag av Kiruna kommun. Anbudsöppning sker 2011-02-03 och tilldelningsbeslut fattas av inköpsdelegerade 2011-02-04.

Föreligger vidare skrivelse 2011-02-04 från kommunkontoret av vilken framgår att Kirunabostäder AB har inom ramen för förvaltningsuppdraget via annonsering och inbjudan infordrat anbud på utförandeentreprenaden. Tre entreprenörer har inkommit med anbud.

Anbudet avsåg två alternativ:
Alternativ 1, skola och idrottshall
Alternativ 2, endast skola

Inköpsdelegerade har tagit del av genomförd utvärdering och beslutat enligt Kirunabostäder AB:s förslag att anta förmånligaste anbud samt att ge Kirunabostäder AB i uppdrag att verkställa upphandling, förutsatt att erforderliga beslut i kommunstyrelsen och kommunfullmäktige fattas.

Bedömd slutkostnad vid upphandlande av vinnande anbud:

Alternativ 1, skola och idrottshall

| | |
|---|--------------------|
| Anbudskostnad: | 210 200 000 |
| Nedlagda kostnader: | 15 150 000 |
| Bedömda kvarstående projekteringskostnader: | 700 000 |
| Byggherrekostnader: | 20 000 000 |
| Tilläggskostnader, nu kända: | 1 600 000 |
| Summa: | 247 650 000 |

Alternativ 2, endast skola

| | |
|---|--------------------|
| Anbudskostnad: | 175 940 000 |
| Nedlagda kostnader: | 15 150 000 |
| Bedömda kvarstående Projekteringskostnader: | 500 000 |
| byggherrekostnader: | 17 100 000 |
| Tilläggskostnader, nu kända: | 1 600 000 |
| Summa: | 210 300 000 |

§ 18 forts

2011.0120

262

Kommunkontoret överlämnar till kommunstyrelsen att ta ställning till att anta förmånligaste anbud enligt alternativ 1 eller alternativ 2 samt att ge Kirunabostäder AB i uppdrag att verkställa upphandling.

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Roger Suup (S), Niklas Sirén (V) och Sten Nyhlén (S)

att alternativ 1, skola och idrottshall, med en totalkostnad om 247 650 tkr antages

att Kirunabostäder AB får i uppdrag att verkställa upphandling

att kommunstyrelsen tillförs investeringsmedel om 247 650 tkr

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Kerstin Edfast (M) och Anders Hultbro (KIP)

att Kristina Zakrissons m fl yrkande avslås

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Gunnar Selbergs m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkanden

Kommunstyrelsen föreslår således

att alternativ 1, skola och idrottshall, med en totalkostnad om 247 650 tkr antages

att Kirunabostäder AB får i uppdrag att verkställa upphandling

att kommunstyrelsen tillförs investeringsmedel om 247 650 tkr

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 18 forts

2011.0120

262

Kerstin Edfast (M) anmäler Moderaterna Samlingspartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Tommy Hjertberg (KNEG), Elisabeth Persson Holmdén (S), Ragnhild Svonni (SL), Niklas Sirén (V) och Anders Lampinen (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Mattias Abrahamsson (M), Gunnar Selberg (C) och Timo Vilgats (MP)

att kommunstyrelsens förslag avslås

Yttranden i kommunfullmäktige: Sten Nyhlén (S), Jan-Åke Tiensuu (C) och Lars Törnman (S)

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Anders Hultbros m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta alternativ 1, skola och idrottshall, med en totalkostnad om 247 650 tkr

att ge Kirunabostäder AB i uppdrag att verkställa upphandling

att tilläggsbudgetera investeringsmedel om 247 650 tkr till kommunstyrelsen

§ 18 forts

2011.0120

262

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Timo Vilgats (MP) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Mattias Abrahamsson (M) anmäler Moderaterna Samlingspartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 19

2010.0870

900

INTERNBANK, KREDITLIMIT 2011

Ks 110207

Föreligger skrivelse 2011-02-07 från kommunkontoret av vilken framgår att inköpsdelegerade har tagit del av utvärdering av anbud avseende uppförande av nya Raketskolan och beslutat att anta förmånligaste anbud förutsatt att erforderliga beslut fattas i kommunstyrelse och kommunfullmäktige.

För att genomföra planerad byggstart 2011-03-01 bör formella beslut om tilldelning av medel behandlas på kommunstyrelsen och beslut tas av kommunfullmäktige.

Då en investering av denna storlek inte ryms inom den av fullmäktige fastställda kreditlimit för internbanken föreslår kommunkontoret

att Kiruna kommuns kreditlimit, fastställd i kommunfullmäktige 2010-12-20 § 114 utökas med 250 miljoner kronor till totalt 550 mkr

att fastställa maximal kreditnivå för kommunkoncernen för 2011 till 1 449 mkr

att delegera till kommunstyrelsen, med vidaredelegation till ekonomichefen, att upphandla och besluta om samtliga lån inom den fastställda kreditlimiten

att lånehandlingarna skall undertecknas av ekonomichef Stig Thorneus med kontrasignering av kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson eller kommunchef Stefan Hämäläinen

att beslutet gäller från och med 1 januari 2011

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

§ 19 forts 2010.0870 900

av Gunnar Selberg (C)

att till kommunfullmäktiges behandling av ärendet lämnas en redovisning över kommunens samtliga skulder

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med lagda yrkanden

Kommunstyrelsen beslutar således

att lämna en redovisning över kommunens samtliga skulder till kommunfullmäktiges behandling av ärendet

Kommunstyrelsen föreslår således

att Kiruna kommuns kreditlimit, fastställd i kommunfullmäktige 2010-12-20 § 114 utökas med 250 miljoner kronor till totalt 550 mkr

att maximal kreditnivå för kommunkoncernen för 2011 fastställs till 1 449 mkr

att delegera till kommunstyrelsen, med vidaredelegation till ekonomichefen, att upphandla och besluta om samtliga lån inom den fastställda kreditlimiten

att lånehandlingarna skall undertecknas av ekonomichef Stig Thorneus med kontrasignering av kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson eller kommunchef Stefan Hämäläinen

att beslutet gäller från och med 1 januari 2011

Kf 110221

Yttranden i kommunfullmäktige: Lars Törnman (S)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

§ 20 2010.0488 488

FÖRSLAG TILL BUDGET ÅR 2011, KARESUANDO
SKOGSALLMÄNNING

Au 110110

Föreligger förslag till budget år 2011 för Karesuando Skogsallmänning enligt nedanstående sammanfattning:

Inkomster

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| Räntor, Bank, Obligationer, Aktie | 50 000 |
| Försäljning | 284 400 |
| Jaktavgift | 20 000 |
| Hyra | 10 000 |
| Summa inkomster | 364 400 |

Utgifter

Förvaltningskostnader:

| | |
|--|----------------|
| Ordförandearvode | 25 000 |
| Vice ordförandearvode | 5 000 |
| Revisorarvode | 1 400 |
| Resor, traktamente, styrelsesammanträden | 30 000 |
| Kontorshyra | 5 000 |
| Bokföring, bokslut | 30 000 |
| Medlemsavgift Norrbottensallmänningars förbund | 4 500 |
| Representation | 5 000 |
| Kontorsmaterial | 1 000 |
| Arbetsgivaravgift | 10 000 |
| Försäkringar | 15 000 |
| Telefon | 1 500 |
| Övriga oförutsedda | 10 000 |
| Summa förvaltningskostnader | 143 400 |

Avverkning, vinterplogning

| | |
|--|--------|
| Vinterplogning, tillsyn och avsyn, stämpling | 30 000 |
| Fällavgift länsstyrelsen | 3 000 |

Skogsvård

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Plantering, markberedning, röjning mm | 150 000 |
|---------------------------------------|---------|

| | | |
|-----------------------|-----------|----------------|
| § 20 forts | 2010.0488 | 488 |
| <u>Underhåll</u> | | |
| Skogsvägar | | |
| Byggnader | | 30 000 |
| <u>Avskrivningar</u> | | |
| Inventarier | | |
| Byggnader | | 5 000 |
| Skogsvägar | | 3 000 |
| <u>Summa utgifter</u> | | <u>364 400</u> |

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att Karesuando Skogsallmänings förslag till budget 2011 godkännes

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att Karesuando Skogsallmänings förslag till budget 2011 godkännes

Ks 110131

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att Karesuando Skogsallmänings förslag till budget 2011 godkännes

§ 20 forts

2010.0488

488

Kf 110221

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna Karesuando Skogsallmännings förslag till budget 2011

§ 21

2011.0081

900

BUDGETDIREKTIV 2012-2014

Au 110110

Föreligger förslag till budgetdirektiv 2012-2014. Samarbetspartierna har gemensamt uttryckt sin politiska viljeinriktning i "Måldokument för samarbetspartierna Arbetarepartiet Socialdemokraterna, Vänsterpartiet och Sámelistu i Kiruna kommunfullmäktige under mandatperioden 2011 – 2014"

I den politiska viljeinriktningen lyfts särskilt följande områden:

- Demokrati
- Organisation
- Minoritetsspråk
- Samhällsservice i byarna
- Bostäder
- Kultur och fritid
- Skola och barnomsorg
- Äldreomsorg
- Näringslivspolitik
- Miljö

Under 2009 utarbetades en styrmodell för hur ett strategiskt arbete skulle kunna se ut i Kiruna kommun. Modellen bygger på en kommunövergripande vision, strategiska inriktningar, övergripande kommunala mål och nämnds- och verksamhetsmål med nyckeltal. Tanken med den strategiska styrmodellen är att den skall kunna användas oberoende politisk majoritet då den endast är en struktur som fylls på med politiska visioner och ambitioner. Styrmodellen antogs i kommunfullmäktige under våren 2010 men på grund av kommunalvalet, och därmed ändrad budgetrytm, sköts arbetet fram till 2011.

För att förbättra budgetuppföljningen under löpande budgetår skall nämnd månadsvis upprätta rapport som innehåller resultat för perioden samt årsprognos. Ekonomiska rapporter som behandlas i nämnd skall delges kommunstyrelsen. Delårsrapport upprättas per sista augusti. Hur uppföljningen till nämnden skall utformas avgörs av respektive nämnd. Ekonomiavdelningen lämnar direktiv om hur budgetuppföljningen till kommunstyrelsen skall utformas.

Kommunchef Stefan Hämäläinen tillsammans med ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet.

§ 21 forts 2011.0081 900

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att budgetdirektiv 2012-2014 antages

att tidplan för budgetarbetet 2011 antages

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Anders Hultbro (KIP) och Hans Swedell (M)

att Kristina Zakrissons 2:a att-sats bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkanden

Arbetsutskottet föreslår således

att budgetdirektiv 2012-2014 antages

att tidplan för budgetarbetet 2011 antages

Ks 110131

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Hans Swedell (M)

att arbetsutskottets 1:a att-sats avslås

att arbetsutskottets 2:a att-sats bifalles

av Anders Hultbro (KIP)

att arbetsutskottets 2:a att-sats bifalles

§ 21 forts

2011.0081

900

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Hans Swedells avslagsyrkande vad gäller 1:a att-satsen under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

I övrigt beslutar kommunstyrelsen i enlighet med arbetsutskottets 2:a att-sats

Kommunstyrelsen föreslår således

att budgetdirektiv 2012-2014 antages

att tidplan för budgetarbetet 2011 antages

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (C) att Centerpartiet ej deltar i ärendets beslut

Noteras till protokoll av Anders Hultbro (KIP) att Kirunapartiet ej deltar i ärendets beslut vad gäller budgetdirektiv 2012-2014

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Anders Hultbro (KIP)

att kommunstyrelsen 2:a att-sats bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Gunnar Selberg (C)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

§ 21 forts

2011.0081

900

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta budgetdirektiv 2012-2014

att anta tidplan för budgetarbetet 2011

Noteras till protokoll av Gunnar Selberg (C) att Centerpartiet ej deltar i ärendets beslut

Noteras till protokoll av Mattias Abrahamsson (M) att Moderaterna ej deltar i ärendets beslut

Noteras till protokoll av Anders Hultbro (KIP) att Kirunapartiet ej deltar i ärendets beslut vad gäller budgetdirektiv 2012-2014, utan bifaller endast tidsplanen

§ 22

2011.0052

900

PÅGÅENDE ARBETEN INVESTERINGAR 2010

Ks 110131

Föreligger förslag till kompletteringsbudget 2011 för pågående arbeten enligt nedan:

| Nämnd/styrelse | Budget 2010 | Utfall 2010 | Avvikelse | Överf 2011 |
|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| KOMMUNSTYRELSE | | | | |
| - Kommunkontor | 165 451 | 73 963 | 91 488 | 90 208 |
| - Uppdragsverksamhet/fastigheter | 13 415 | 10 723 | 2 692 | 2 692 |
| - Uppdragsverksamhet/Gatu Va | 15 984 | 13 542 | 2 442 | 500 |
| BARN- O UTBILDNINGSNÄMND | 8 820 | 7 154 0 | 1 666 | 746 |
| SOCIALNÄMND | 9 856 | 6 600 | 3 256 | 3 256 |
| FRITIDS- O KULTURNÄMND | 5 179 | 3 488 | 1 691 | 1 138 |
| MILJÖ- O BYGGNÄMND | 6 817 | 1 647 | 5 170 | 1 381 |
| Summa totalt | 225 522 | 117 116 | 108 406 | 99 921 |

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet. Av föredragningen framgår bl a att sammanställningen visar en avvikelse mot budget med 108 406 tkr. Föreligger förslag till överföring år 2011 om 99 921 tkr.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att investeringsöverföringar till år 2011 godkänns med 99 921 tkr

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att investeringsöverföringar till år 2011 godkänns med 99 921 tkr

§ 22 forts

2011.0052

900

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Svante Henelund (C)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att godkänna investeringsöverföringar om 99 921 tkr till år 2011

§ 23

2010.0902

670

POLICY OCH PRISER FÖR KIRUNA KOMMUNS BILDSAMLINGAR

Au 110110

Föreligger fritids- och kulturnämndens protokoll 2010-12-03, § 70, av vilket framgår att Bildarkivet stängdes under våren 2009. Arbetet har sedan dess bestått i att organisera de digitala bildsamlingarna. I syfte att förbättra servicen till kunderna behövs det tydliga regler och priser för leverans av bilder från Kiruna kommuns bildsamlingar.

Vidare framgår av aktuellt protokoll bl a att kopior från bildsamlingen kan beställas både för privat bruk och publicering. Förvaltningen levererar i första hand högupplösta kopior via e-post. Bilderna kan även erhållas på CD-skiva.

Samtliga priser inklusive moms:

- | | |
|---|--------------|
| - Digitala högupplösta bilder via e-post | 150 kr/bild |
| - Vid leverans på CD tillkommer | 150 kr/skiva |
| - Timkostnad vid bildsökning och scanning | 500 kr/tim |

Papperskopia på arkivbeständigt papper erbjuds via extern leverantör. Leverantörens prislista gäller och kommunen debiterar 150 kr/bild i handläggningskostnad.

Användningsavgift tillkommer när bilden ska användas i kommersiellt syfte t.ex. annonser och trycksaker med vinstsyfte. Exempel på icke kommersiellt syfte är turistinformation, museipublikationer och lokal-historiska skrifter.

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| - Ett användningstillfälle | 1 000 kr/bild |
| - Vid upprepad användning ges | 50 % rabatt |

Fritids- och kulturnämnden beslutar således

att anta förvaltningens förslag till prislista för hantering av Kiruna kommuns bildsamling

att anta förvaltningens förslag till kvalitetsdeklarationer för hantering av Kiruna kommuns bildsamling

Föreligger yttrande 2011-11-18 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunfullmäktige fastställer samtliga taxor och avgifter för Kiruna kommun och den av fritids- och kulturnämnden antagna prislistan på hantering av digitala bilder har ej hanterats vid kommunfullmäktiges

§ 23 forts

2010.0902

670

fastställande av taxor och avgifter 2011. För att bildförsäljning skall kunna ske under 2011 föreslår kommunkontoret att taxorna antas.

Kommunkontoret föreslår därför

att fritids- och kulturnämndens prislista för hantering av Kiruna kommuns bildsamling antas

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att fritids- och kulturnämndens förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att fritids- och kulturnämndens taxa för Kiruna kommuns bildsamling fastställs

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Siv Gunillasson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Mattias Abrahamsson (M)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att fastställa fritids- och kulturnämndens taxa för Kiruna kommuns bildsamling

§ 24

ÖVERLÄMNANDE AV MOTIONER

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att till kommunstyrelsen för beredning överlämna följande motioner:

- "Drogförebyggande arbete", väckt av Ann-Helen Bergsten (KIP)
 - "Barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram", väckt av Ann-Helen Bergsten (KIP)
 - "Kirunas vatten inte i första hand en ekonomisk fråga – ta framtidens dricksvatten ovan Rautasälvens utlopp i Torneälven", väckt av Anders Hultbro (KIP)
 - "Flytt av stadshuset", väckt av Svante Pounu (KD)
 - "Barnkonventionen", väckt av Timo Vilgats (MP)
-

§ 25

ÖVERLÄMNANDE AV MEDBORGARFÖRSLAG

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att till kommunstyrelsen för beredning överlämna följande medborgarförslag:

- "Folkomröstning om stadsomvandlingen", väckt av Einar Vilgats
 - "Omprovning av beslutet att stänga Kiruna simhall under 14 månaders renovering", väckt av Beatrice Nordin och Håkan Sandström
-

§ 26

2011.0026

900

VAL

Kf 110221

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Sten Stridsman (V)

att Arne Kaati (S) och Tage Thornlund (S) entledigas från sina uppdrag i hemvärnsområdenas förtroendenämnder med anledning av att nämnden har upphört

att Lars Ylvin (S) och Paulina Koivuniemi (V) entledigas från sina uppdrag i Kiruna Hemvärnsbataljon med anledning av att hemvärnsbataljonen har upphört och nuvarande bataljonsorganisation, Lapplandsjägarbataljonen, har ej behov av någon extern revisor

Yttranden i kommunfullmäktige: Annica Henelund (C), Jan Sydberg (S), Mattias Abrahamsson (M), Stefan Sydberg (M), Anne Kotavuopio-Jatko (FP) och Anders Hultbro (KIP)

Kommunfullmäktige beslutar således

att entlediga Arne Kaati (S) och Tage Thornlund (S) från sina uppdrag i hemvärnsområdenas förtroendenämnder med anledning av att nämnden har upphört

att entlediga Lars Ylvin (S) och Paulina Koivuniemi (V) från sina uppdrag i Kiruna Hemvärnsbataljon med anledning av att hemvärnsbataljonen har upphört och nuvarande bataljonsorganisation, Lapplandsjägarbataljonen, har ej behov av någon extern revisor

att utse Jan-Åke Tiensuu (C), Bengt Lundgrensgatan 9, 981 33 Kiruna till ersättare i kommunfullmäktiges valberedning

att utse Karin Uusitalo (C), Merkuriusvägen 6, 981 44 Kiruna till ersättare i överförmyndarnämnden

att utse Mirja Niva (KIP), Olaus Sirmas gata 36, 980 16 Karesuando till ersättare i Karesuando Skogsallmänningens styrelse

§ 26 forts

2011.0026

900

att utse Kenneth Eriksson (KIP), Dübengatan 27 A, 981 40 Kiruna till nämndemän vid Gällivare Tingsrätt

att utse Irma Rinne (M), Odlingvägen 8, 981 43 Kiruna till lekmannarevisor i Kirunabostäder AB

att bordlägga val av lekmannarevisorsuppleant i Kirunabostäder AB (KIP)

att utse Irma Rinne (M), Odlingvägen 8, 981 43 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Näringsfastigheter AB

att bordlägga val av lekmannarevisorsuppleant i Kiruna Näringsfastigheter AB (KIP)

att utse Peter Scherman (KIP), Steinholtzgatan 16 J, 981 32 Kiruna till lekmannarevisor i Tekniska Verken i Kiruna AB

att utse Irma Rinne (M), Odlingvägen 8, 981 43 Kiruna till lekmannarevisorsuppleant i Tekniska Verken i Kiruna AB

att utse Peter Scherman (KIP), Steinholtzgatan 16 J, 981 32 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Kraft AB

att utse Irma Rinne (M), Odlingvägen 8, 981 43 Kiruna till lekmannarevisorsuppleant i Kiruna Kraft AB

att utse Peter Scherman (KIP), Steinholtzgatan 16 J, 981 32 Kiruna till lekmannarevisor i Kiruna Kommunpartner AB

att utse Irma Rinne (M), Odlingvägen 8, 981 43 Kiruna till lekmannarevisorsuppleant i Kiruna Kommunpartner AB

att bordlägga val av ledamot i Svenska kommunförsäkrings AB (MVT)

att bordlägga val av suppleant i Svenska kommunförsäkrings AB (MVT)

att bordlägga val av oppositionsersättare i Länstrafiken (KD)

att utse Margareta Haapalahti (KIP), Antennvägen 39, 981 45 Kiruna till ersättare i gymnasienämnden för Lapplands gymnasium

§ 26 forts 2011.0026 900

att utse Östen Hansson (C), Ollasbyvägen 19, 980 10 Vittangi till
godemän vid fastighetsbildningsförrättning m m

att utse Kurt Törmä (KIP), Lombolovägen 15, 981 36 Kiruna till godemän
vid fastighetsbildningsförrättning m m

att utse Bengt Stålnacke (KIP), Solbacksvägen 19, 980 92 Kiruna till
godemän vid fastighetsbildningsförrättning m m

att utse Karin Uusitalo (C), Mercuriusvägen 6, 981 44 Kiruna till ombud i
Malmfältens folkhögskola

att utse Barbro Johansson (C), Borraregatan 19 B, 981 39 Kiruna till
ombudersättare i Malmfältens folkhögskola

att utse Kärstin Lampa (C), Rytta vägen 5, 981 91 Jukkasjärvi till revisor i
Malmfältens folkhögskola

att utse Irma Rinne (M), Odlingsvägen 8, 981 43 Kiruna till
revisorersättare i Malmfältens folkhögskola

att utse Barbro Johansson (C), Borraregatan 19 B, 981 39 Kiruna till
ombud i Sparbanksstiftelsen Norrbotten

att utse Per Wideholm (FP), Åsvägen 3, 980 10 Vittangi till huvudman i
Sparbanken Nord

att utse Mirja Niva (KIP), Olaus Sirmas gata 36, 980 16 Karesuando till
huvudman i Sparbanken Nord

att bordlägga val av nämndeman vid Gällivare tingsrätt efter Dan
Lundström (S)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
kommunens revisor efter Vivian Bogdanoff (S)

att utse Gösta Suup (V), Steinholtsgatan 19, 981 32 Kiruna till
lekmannarevisor i Kirunabostäder AB efter Vivian Bogdanoff (S)

§ 26 forts

2011.0026

900

att utse Gösta Suup (V), Steinholtsgatan 19, 981 32 Kiruna till
lekmannarevisor i Kiruna Näringsfastigheter AB efter Vivian
Bogdanoff (S)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
lekmannarevisorsuppleant i Kirunabostäder AB efter Gösta Suup (V)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
lekmannarevisorsuppleant i Kiruna Näringsfastigheter AB efter Gösta
Suup (V)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
lekmannarevisor i Tekniska Verken i Kiruna AB efter Vivian Bogdanoff
(S)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
lekmannarevisor i Kiruna Kraft AB efter Vivian Bogdanoff (S)

att utse Tea Liikavainio (S), Bromsgatan 28 D, 981 36 Kiruna till
lekmannarevisor i Kiruna kommunpartner AB efter Vivian Bogdanoff
(S)

att bordlägga val av ombud i Kommunförbundet Norrbotten efter Magnus
Stålnacke (V)

att bordlägga val av ledamot i miljö- och byggnämnden efter Magnus
Stålnacke (V)

att bordlägga val av ombudersättare i Jukkasjärvi sockenallmänning och
Vittangi byasamfällighet efter Gunvor Kaati (S)

§ 27

2011.0145

870

INTERPELLATION, ÖVERENSKOMMELSE KIRUNA KOMMUN, LKAB,
LANDSTINGET, RYMDBOLAGET, FÖRETAGARNA I KIRUNA,
PROGRESSUM SAMT GRUVTOLVAN AVSEENDE TRYGG OCH
SÄKER HÄLSO- OCH SJUKVÅRD FÖR BEFOLKNINGEN I KIRUNA

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Ann-Helen Bergsten (KIP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

§ 28

INTERPELLATION, SIMUNDERVISNING

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till barn- och utbildningsnämndens ordförande Roger Suup (S) av Anders Hultbro (KIP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

§ 29

2010.0996

162

REVIDERAD PLAN FÖR HANTERING AV EXTRAORDINÄRA
HÄNDELSER INKLUSIVE KRISLEDNINGSPLAN, INFORMATIONSP-
PLAN OCH INSTRUKTION FÖR KRISLEDNINGSNÄMND

Au 110110

Föreligger skrivelse 2010-12-27 från kommunkontoret av vilken framgår att enligt lagen om extraordinära händelser i fredstid hos kommuner och landsting ska det i kommunen finnas en nämnd för att fullgöra uppgifter under extraordinära händelser.

Fullmäktige ska för varje ny mandatperiod fastställa en plan för hur extraordinära händelser ska hanteras. I planen ingår även Krisledningsplan samt Informationsplan. Till planen finns även Instruktion för krisledningsnämnden.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsens arbetsutskott besluta

att anta Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive
Krisledningsplan samt Informationsplan

att anta Instruktion för krisledningsnämnd

Kommunchef Stefan Hämäläinen tillsammans med säkerhetsansvarig Jan Lundmark föredrar i ärendet. Av föredragningen framgår bl a att en utbildning för krisledningsnämnden planeras utföras under 2011.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive
Krisledningsplan samt Informationsplan antages

att Instruktion för krisledningsnämnd antages

§ 29 forts

2010.0996

162

Ks 110131

Kommunchef Stefan Hämäläinen föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive
Krisledningsplan samt Informationsplan antages

att Instruktion för krisledningsnämnd antages

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 30

2010.0475

700

RAPPORTERINGSSKYLDIGHET ENLIGT SOCIALTJÄNSTLAGEN
(SoL) OCH (LSS), SOCIALNÄMNDEN, DELGIVNING

Au 110110

Föreligger socialnämndens protokoll 2010-12-15, § 267, av vilket framgår att i Socialtjänstlagen (SoL) 16 kap. 6 h § samt Lag om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) 28 h § finns reglerat att socialnämnden till kommunfullmäktige skall lämna en statistikrapport över hur många av nämndens gynnande beslut, enligt LSS 9 § samt SoL 4 kap. 1 §, som inte har verkställts inom tre månader från dagen för respektive beslut.

Av statistikrapporten för kvartal 3 år 2010 framgår bl a 19 ärenden har sammanlagt inrapporterats, vilket innebär att verkställighet dröjt tre månader eller mer från datum då beslutet beviljades. Av dessa 19 ärenden avser 16 ärenden permanent bostad enligt SoL 5 kap 5 § eller 5 kap 7 §. Med detta menas särskilt boende inom äldreomsorgen eller kommunpsykiatrin. Två ärenden avser kontaktperson via SoL och ett ärende avser LSS-beslut om kontaktperson.

Socialnämnden beslutar

att statistikrapporten överlämnas till kommunfullmäktige

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

§ 30 forts

2010.0475

700

Ks 110131

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till
handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 31

2010.0539

900

REVIDERING AV ALLMÄNNA LOKALA ORDNINGSFÖRESKRIFTER FÖR KIRUNA KOMMUN, ADRESSKYLTAR

Au 100614

Föreligger skrivelse 2010-05-27 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret har inventerat gatunamnsskyltarna i Kiruna tätort och resultatet är att på flertal platser saknas gatunamnsskyltar. Gatunamnsskyltar är i första hand en säkerhet vid situationer där någon larmar räddningstjänst/polis för att lätt identifiera korrekt.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunkontoret föreslår att de gatunamnsskyltar, som saknas enligt genomförd inventering samt de som eventuellt beställs av berörda fastighetsägare, bekostas av kommunkontorets investeringsbudget för projekt *Utsmyckning Kiruna C* ordernummer 63 854 budget 100 tkr, framöver skall uppdragsverksamheten gatu/park bekosta detta löpande.

Fastighetsägarna ansvarar för att dessa skyltar monteras på deras husfasad. Information om regelverk samt ovanstående projekt skall sättas ut på kommunens hemsida.

Kommunkontoret föreslår att kommunens ordningsföreskrifter revideras enligt nedan:

- rubriken "Adressnummerskyltar" ändras till "Adressskyltar"
- paragraf 18 § kompletteras med text enligt nedan
Skyltar med gatans eller den allmänna platsens namn, ska alltid finnas där gata korsar gata eller där gata utmynnar i gata, allmän väg eller i annan allmän plats. Detta gäller även där kvarter eller tomt gränsar mot allmän plats vid gata. Gatunamnsskylt ska sättas upp på byggnad. Om byggnaden ligger mer än åtta meter från gränslinje mot gata eller allmän plats, ska gatunamnsskylt sättas upp på en stolpe.

Skylten ska vara tillverkad av metall eller annat väderbeständigt material och ska vara vit med svarta bokstäver och siffror. Skylten skall vara placerad på ett från gata eller väg väl synligt ställe samt hållas i sådant skick att den lätt kan avläsas. Placering förslagsvis nära korsningen på byggnadens närmsta hörn ca 2-2,5 meter från mark.

Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa skyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och

§ 31 forts

2010.0539

900

fastighetsägarna skall själva montera dessa på deras fasad utan ersättning från kommunen.

Gatunamnskyllt som ska sättas upp på stolpe, skaffas, sätts upp och underhålls av kommunen och på kommunens bekostnad.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar enligt ovan antages

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

Ks 100830

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

§ 31 forts

2010.0539

900

Kf 100913

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Mattias Abrahamsson (M) med bifall av Ragnhild Svonni (SL), Sten Nyhlén (-), Elisabeth Persson Holmdén (S), Kenneth Stålnacke (S), Lars Törnman (-) och Vera Tapani (KIP)

att ärendet återremitteras och förtydligas vad gäller § 18, 3:e stycket, samt att benämningen "skylt" ändras till "gatunamnsskylt"

Yttranden i kommunfullmäktige: Annica Henelund (C), Åsa Hirvelä (S), Anna-Karin Törmä (NS) och Niklas Sirén (V)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunfullmäktige beslutar således

att återremittera ärendet för att förtydliga vad gäller § 18, 3:e stycket, samt att ändra benämningen "skylt" till "gatunamnsskylt"

Au 101004

Föreligger revidering 2010-09-29 från kommunkontoret av vilken framgår att benämningen "skylt" ändrats till "gatunamnsskylt" samt att det i 18 §, 3:e stycket läggs till *utan kostnad*

"Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa *utan kostnad* gatunamnsskyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och fastighetsägarna skall själva montera gatunamnsskylten på deras fasad utan ersättning från kommunen."

Vidare framgår ändring om att gatunamnsskyltar som saknas enligt genomförd inventering och de som eventuellt beställs av berörda fastighetsägare bekostas av kommunkontorets driftsbudget år 2010 med maximalt 100 tkr och därefter bekostar uppdragsverksamhet gatu/park detta löpande.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att revidering av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna avseende adressskyltar antages

§ 31 forts

2010.0539

900

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

Ks 101018

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att ärendet återremitteras till kommunkontoret och förtydligas huruvida fastighetsägaren är skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten eller ej

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunstyrelsen beslutar således

att återremittera ärendet till kommunkontoret för förtydligande huruvida fastighetsägaren är skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten eller ej

Au 101213

Föreligger skrivelse 2010-12-03 från kommunkontoret av vilken framgår att om föreslagna revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna antas så är:

- berörda fastighetsägare skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten

§ 31 forts

2010.0539

900

- Berörda fastigheter är de som har hus som:
 - är närmare än 8 m från fastighetsgräns
 - är på allmänna gator eller allmänna platser där gata korsar gata, gata utmynnar i gata, allmän väg eller i annan allmän plats kvarter eller tomt gränsar mot allmän plats vid gata

Det finns ingen annan lagtext eller föreskrift som detta stöder sig på annat än genom kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunkontoret ser att det finns en möjlighet att utge ersättning för montage av gatunamnsskylt till berörda fastighetsägare. Kommunkontoret uppskattar en arbetstid om 20 minuter, arbetsbock samt material till 270 kr inkl moms per skylt om detta skulle utföras av fackman. Då flertalet av skyltar monteras på egnahem torde väl en ersättning om 350 kr inkl moms vara rimlig för uppsättning av gatunamnsskylt till berörda fastighetsägare.

Kommunkontoret anser att ersättning inte skall utgå till fastigheter som är ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag. Med anledning av ovan ändras ordningsstadgarnas 18 § 4e stycket till följande:

"Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa skyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och fastighetsägarna skall själva montera dessa på deras fasad men har rätt till en ersättning av kommunen enligt kommunfullmäktigebeslut."

Kommunkontoret föreslår

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

Föreligger vidare skrivelse 2010-12-07 från kommunkontoret av vilken framgår förslag till riktlinjer för gatunamnsskyltning. I en fyrvägskorsning skyltas gatunamnen i två dubbla riktningar och i trevägskorsning i två riktningar.

§ 31 forts

2010.0539

900

Skyltarna bör, om möjligt, placeras med minimalt utnyttjande av stolpar. Husväggar bör användas i första hand, befintliga belysningsstolpar i andra hand och som sista utväg en egen stolpe för gatunamnsskylten. Gatunamnsskyltarna i en och samma korsning skall sitta på samma höjd från marken.

Kommunkontoret föreslår

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

av Lars Törnman (-)

att kommunkontoret får i uppdrag att inventera gatunamnsskyltar på kommunala vägar utanför Kiruna tätort

Arbetsutskottet beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att inventera gatunamnsskyltar på kommunala vägar utanför Kiruna tätort

Arbetsutskottet föreslår således

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

§ 31 forts

2010.0539

900

Ks 110131

Charlotta Jannok, beställarombud för Tekniska Verken i Kiruna AB, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 32

2010.0941

388

NYTT OBJEKT, TORNETRÄSK BÅTBRYGGA, INVESTERINGS-
BUDGET UPPDRAGSVERKSAMHET GVA 2011

Au 101213

Föreligger skrivelse 2010-12-01 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret anhåller om att få lägga till ett objekt gällande investeringsbudget för Gatu och VA år 2010.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att Torneträsks båtbygga har 2008 restaurerats och kompletterats med en båtupptagningsramp samt handikappanpassad bryggdel. Nu visar det sig att ytterligare restaurering krävs av de kvarvarande stenkistorna. Detta är akut att utföras under vinter ca januari-mars 2011 då isarna bär samtidigt som man säkerhetsställer kommande driftssäsong.

Kommunkontoret kostnadsberäknar restaureringen till 620 tkr inklusive byggherrekostnaderna. De faktiska slutkostnaderna skall bli lägre än eller maximalt 620 tkr. Gatu och VA:s totala budget behöver inte ökas då objektet *Kiruna Vatten* inte kommer att hinna förbruka alla de 18 000 tkr som budgeterats för 2011.

Kommunkontoret föreslår att bryggan överförs från kommunalt huvudmannaskap till en samfällighet. Kommunen bör först restaurera bryggan till gott skick i och med att det är kommunen som ansvarat för drift & underhåll av den.

Kommunkontoret föreslår

att bifalla ett nytt objekt *Torneträsks båtbygga* och omfördela 620 tkr till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra *Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering* till en samfällighet efter restaurering

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

§ 32 forts

2010.0941

388

Arbetsutskottet föreslår således

att bifalla ett nytt objekt Torneträsks båtbygga och omfördela 620 tkr till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering till en samfällighet efter restaurering

Ks 110131

Charlotta Jannok, beställarombud för Tekniska Verken i Kiruna AB, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering till en samfällighet efter restaurering

Kommunstyrelsen föreslår således

att nytt objekt Torneträsks båtbygga bifalles och medel om 620 tkr omfördelas till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 33

2010.0132

313

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 110131

Anmäles följande beslut från miljö- och byggnämnden:

2010-12-09, § 249-10, antagande av ändring av detaljplan för
Steinholtzgatan, Borraren m fl.

2010-10-09, § 250-10, antagande av detaljplan för nya Raketskolan,
Forskaren 1 m fl.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 34

2009.0926

650

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, FRITIDS- OCH
KULTURNÄMNDEN

Ks 110131

Anmäles följande beslut från fritids- och kulturnämnden:

Kommunfullmäktige har, 2010-02-22, § 16, beslutat att delegera till fritids- och kulturnämnden att behandla och besluta i väckt medborgarförslag "Idrottsmuseum av Matojärvi islada" av Barbro Johansson. Fritids- och kulturnämnden har 2010-06-03, § 39, beslutat att beakta de synpunkter Barbro Johansson framför den dagen då ishockeyverksamhet inte längre ska bedrivas i Matojärvi islada och att medborgarförslaget avslås.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 35

2010.0316

351

MOTION, BYGG EN CIRKULATIONSPLATS EFTER ÖSTERLEDEN
KORSNINGEN RYMDHUSET – BJÖRKPLAN

Au 100503

Kommunfullmäktige har 2010-04-19, § 29, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Daniel Eneslätt (S) väckt motion i rubricerat ärende.

Av motionen framgår bl a att det redan idag vid vissa tider är nästan hopplöst att göra en vänstersväng ut från Björkplan och Rymdhuset, dels på grund av trafiken, dels på grund av sikten åt sidorna. Vintertid när plogvallarna är höga måste bilarna köra väldigt långt fram i korsningen för att kunna se åt sidorna. Detta leder ofta till att folk istället gör högersvängar ut från både Björkplan och Rymdhuset, vilket leder till längre körsträckor som i sin tur leder till negativ miljöpåverkan samt att trafiken över de två obebakade övergångsställena som korsar Österleden vid Vallgatan och Stamgatan ökar.

Motionären föreslår

att uppdra till kommunstyrelsen att verka för att det byggs en cirkulationsplats efter Österleden, korsningen Björkplan – Rymdhuset

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från miljö- och byggnämnden

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från miljö- och byggnämnden

Au 101115

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2010-10-07, § 161-10, av vilket framgår att nämnden beslutar att anta förvaltningens yttrande som eget. Förvaltningen föreslår att ingen åtgärd görs på trafikplats Österleden – infart Rymdhuset/Björkplan i nuläget, denna införs inte i Kiruna kommuns investeringsplan för trafikobjekt.

§ 35 forts

2010.0316

351

Vidare framgår av aktuellt protokoll bl a att på Rymdhuset arbetar cirka 250 personer. Med antagandet att 70 % kör bil till och från arbetet körs 175 bilar in- och ut ur Rymdhuset dagligen. Efter Österleden färdas cirka 9 500 fordon/dygn enligt trafiknätsanalys 2007. Motionären påpekar att det är svårt att göra vänstersväng i den aktuella korsningen samt att under vintertid är sikten begränsad. Detta gäller under vissa tider då folk börjar och slutar på Rymdhuset

Det är möjligt att bygga en cirkulationsplats på platsen, kostnaden för en cirkulationsplats är cirka 3 mkr. Cirkulationsplatser bör dock i första hand placeras på trafikplatser där det är jämna flöden mellan de olika vägarna vilket det inte är på denna plats. Om man ändå skulle besluta om att bygga denna cirkulationsplats bör man i detta fall ta med i beaktningen att det då kan komma fler krav på cirkulationsplatser där det idag inte är planerat några åtgärder.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens yttrande

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens yttrande

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

§ 35 forts

2010.0316

351

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens
yttrande

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 36

2010.0541

870

MOTION, INKÖP AV HJÄRTSTARTARE

Au 101004

Kommunfullmäktige har 2010-09-13, § 81, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Dick Vånsjö (NS) väckt motion i rubricerat ärende.

Motionären föreslår att kommunstyrelsen får i uppdrag

att köpa in hjärtstartare i första hand till Sporthallen i Kiruna, Karesuando badhus (skola), Abisko badhus (skola) samt till kommunens större skolor såsom Raketskolan, Triangelnskolan, Högalidskolan samt Gymnasieskolan

att undersöka möjligheterna att ordna frivillig utbildning i hjärt- och lungräddning samt handhavande av hjärtstartare

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

Au 101115

Föreligger yttrande 2010-11-01 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunen har idag hjärtstartare på följande anläggningar: Lombardia, Matojärvi, Stadshuset samt badhusen i Kiruna Svappavaara och Vittangi.

All personal som är anställd av kommunen genomför fortlöpande utbildning i första-hjälpen samt hjärt- och lungräddning där handhavande av hjärtstartare ingår. Räddningstjänsten utför dessa utbildningar för kommunens samtliga förvaltningar och bolag.

Inriktningen för utplacering av hjärtstartare är att i första hand köpa in hjärtstartare till kommunens offentliga lokaler, där många människor

§ 36 forts

2010.0541

870

samlas och risken för hjärtstopp är störst. Det är inte barnen i skolan som i första hand drabbas av hjärtstopp. Denna inriktning delas även av skolläkaren Lena Snell. Vad gäller Abisko samt Karesuando badhus så drivs dessa på entreprenad. Kostnaden för en hjärtstartare är ca 22 000 kr.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 36 forts

2010.0541

870

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 37

2009.0334

614

MEDBORGARFÖRSLAG, MÖJLIGHET TILL NY LOMBOLOSKOLA

Au 090615

Kommunfullmäktige har 2009-06-02, § 133, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna ett av Sigrid Pudas väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att förslagsställaren påtalar att då ICA-Signalen planerar att etablera en ny livsmedelsbutik i andra lokaler skulle den gamla byggnaden vara idealisk för att med enkla medel bygga om till en skola. Närheten till Raketskolan gör att bespisning, gymnastik m m kan samordnas.

Förslagsställaren föreslår

att kommunen tar kontakt med ICA-Signalen i syfte att rådgöra om det ovan nämnda

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

Au 101115

Föreligger yttrande 2010-11-01 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunen har undersökt möjligheterna att bygga om den före detta livsmedelsaffären till skola för att tillfälligt ersätta Lomboloskolan innan en permanent lösning fanns på plats.

Vidare framgår av yttrandet bl a att kostnaderna för att bygga om byggnaden till en skola bedömdes som mycket stora. En gammal byggnad med en fyrkantig utformning medger inte heller att byggnaden efter ombyggnationen blir en bra skolmiljö med låga driftskostnader.

§ 37 forts

2009.0334

614

Kommunkontoret har inte tagit del av någon formell dokumentation av detta ställningstagande. Barn- och utbildningsnämnden beslutade 2009-06-11, § 90, att den mest långsiktigt hållbara lösningen är en om- och tillbyggnad av Raketskolan.

ICA Signalen i Kiruna AB äger byggnaden och tomrättsupplåtelsen för fastigheten sedan 1997-12-29 medan marken ägs av Kiruna kommun. Tomrättsupplåtelsen samt byggnaden har varit ute till försäljning.

Kommunfullmäktige beslutade 2009-09-21, § 143 att ge miljö- och samhällsbyggandnämnden nödvändiga medel för att upprätta en detaljplan för om- och tillbyggnationen av Raketskolan. Den nya detaljplanen planeras antas av miljö- och byggnämnden i december 2010. Parallellt med detaljplanearbetet pågår också Kirunabostäders arbete med om- och tillbyggnaden av Raketskolan som beräknas nyinvigas till höstterminen år 2012.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Lars Törnman (-)

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till
kommunkontorets yttrande

av Hans Swedell (M)

att medborgarförslaget avslås

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Hans Swedell (M) yrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes m fl yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till
kommunkontorets yttrande

§ 37 forts

2009.0334

614

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Hans Swedell (M)

att medborgarförslaget avslås

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Hans Swedells yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till
kommunkontorets yttrande

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 38

2010.0969

870

INTERPELLATION, SJUKVÅRDEN I KIRUNA

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Timo Vilgats (MP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 39

2010.0992

900

INTERPELLATION, SEX TIMMARS ARBETSDAG

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Jari Söyrinki (KNEG), Tommy Hjertberg (KNEG) och Elias Lundberg (KNEG) skall besvaras vid nästa sammanträde.

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist
